

Официален вестник

на Европейския съюз

L 219



Издание
на български език

Законодателство

Година 56
15 август 2013 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 780/2013 на Комисията от 14 август 2013 година за изменение на Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията за установяване на списъци на трети страни, територии или части от тях, от които е разрешен вносът в Европейския съюз на някои животни и прясно месо, и за определяне на изискванията по отношение на ветеринарното сертифициране ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 781/2013 на Комисията от 14 август 2013 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество фипронил и за забрана на употребата и продажбата на семена, третираны с продукти за растителна защита, съдържащи посоченото активно вещество ⁽¹⁾ 22
- ★ Регламент (ЕС) № 782/2013 на Комисията от 14 август 2013 година за изменение на приложение III към Регламент (ЕС) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета относно екомаркировката на ЕС ⁽¹⁾ 26
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 783/2013 на Комисията от 14 август 2013 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ... 28
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 784/2013 на Комисията от 14 август 2013 година за определяне на вноските мита в сектора на зърнените култури, приложими от 16 август 2013 година 30

Цена: 4 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

РЕШЕНИЯ

2013/432/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 13 август 2013 година за изменение на Решение 2011/207/ЕС за създаване на специална програма за контрол и инспекции във връзка с възстановяването на запасите от червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море (нотифицирано под номер C(2013) 5224)..... 33

2013/433/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 13 август 2013 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (нотифицирано под номер C(2013) 5225) 49

Съобщение до читателите — Регламент (ЕС) № 216/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. относно електронното публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз* (Вж. вътрешната задна корица)

Съобщение до читателите — Начин за цитиране на актовете (Вж. вътрешната задна корица)



II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 780/2013 НА КОМИСИЯТА

от 14 август 2013 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията за установяване на списъци на трети страни, територии или части от тях, от които е разрешен вносът в Европейския съюз на някои животни и парясно месо, и за определяне на изискванията по отношение на ветеринарното сертифициране

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2004/68/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. относно определяне на ветеринарно-санитарните правила за внос и транзит в Общността на някои живи копитни животни, за изменение на Директиви 90/426/ЕИО и 92/65/ЕИО и за отмяна на Директива 72/462/ЕИО ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 1, първа и втора алинея, член 6, параграф 1, първа алинея, член 7, буква д), член 8, буква в) и член 13, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 206/2010 на Комисията ⁽²⁾ се установяват изискванията за въвеждане в Съюза, наред с другото, на някои копитни животни. Посоченият регламент не се прилага за неодомащени животни, предназначени за одобрен орган, институт или център съгласно определението в член 2, параграф 1, буква в) от Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания, определени в специалните правила на Общността, посочени в приложение А, раздел I към Директива 90/425/ЕИО ⁽³⁾.
- (2) Липсата на специални ветеринарно-санитарни изисквания относно въвеждането в Съюза на копитни животни, предназначени за одобрен орган, институт или център, създава

практически проблеми за тези структури и в голяма степен ограничава тяхната дейност, като се има предвид необходимостта от въвеждане на такива животни.

- (3) Целесъобразно е да се установят ветеринарно-санитарни изисквания относно въвеждането в Съюза на копитни животни, предназначени за одобрен орган, институт или център, като в тези правила се отчете специфичната ситуация във връзка с тези животни. В интерес на опростяването на законодателството на Съюза е целесъобразно тези правила да бъдат установени в Регламент (ЕС) № 206/2010. Поради това обхватът на посочения регламент следва да бъде съответно изменен.
- (4) В Регламент (ЕС) № 206/2010 се предвижда, че пратките от копитни животни могат да бъдат въвеждани в Съюза само ако идват от трети страни, територии или части от тях, изброени в част 1 от приложение I към посочения регламент.
- (5) В Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. за установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека ⁽⁴⁾, се предвижда Комисията да приема списъци на трети страни или области от трети страни, от които вносът на определени продукти от животински произход е разрешен.
- (6) В Директива 2009/156/ЕО на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно ветеринарно-санитарните условия, регулиращи движението и вноса от трети страни на еднокопитни животни ⁽⁵⁾, се предвижда, че вносът на еднокопитни животни в Съюза се разрешава единствено от трети страни, включени в списък, който се изготвя или изменя в съответствие с процедурата, установена в същата директива.

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 321.

⁽²⁾ ОВ L 73, 20.3.2010 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54.

⁽⁴⁾ ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

⁽⁵⁾ ОВ L 192, 23.7.2010 г., стр. 1.

- (7) В Директива 2009/158/ЕО на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания за вътреобщностната търговия и вноса от трети държави на домашни птици и яйца за люпене ⁽¹⁾ се предвижда, че внасяните в Съюза домашни птици и яйца за люпене произхождат от трета държава или част от трета държава, включена в списък, съставен от Комисията в съответствие с процедурата, установена в същата директива.
- (8) При въвеждането на копитни животни, предназначени за одобрен орган, институт или център в Съюза, следва по-специално да бъдат изпълнени общите изисквания относно въвеждането на живи животни в Съюза, както и специалните ветеринарно-санитарни изисквания, като бъдат предложени конкретни гаранции, че животните, въведени в Съюза, не застрашават здравния статус на животните в Съюза.
- (9) Общите изисквания по отношение на въвеждането на живи животни в Съюза под формата на ефективна система от ветеринарни служби, отговарящи за контрола на здравето на животните, в момента са изпълнени от онези трети страни, територии и части от тях, изброени съгласно директиви 2002/99/ЕО, 2009/156/ЕО и 2009/158/ЕО.
- (10) Общите изисквания относно въвеждането на живи животни в Съюза не гарантират обаче, че копитните животни не са засегнати от болест. Възможно е все пак отделни животни да пренасят инфекциозни болести, които могат да се разпространят в Съюза, и поради това представляват опасност за здравето на животните в Съюза. Поради тази причина копитните животни, предназначени за одобрен орган, институт или център, следва да се въвеждат в Съюза пряко от орган, институт или център, отговарящ на определени изисквания и одобрен от компетентния орган на третата страна, територия или част от нея, в която се намира.
- (11) Целесъобразно е държавите членки на местоназначение да съставят списък на тези органи, институти или центрове, след като оценят цялата имаща отношение информация.
- (12) От възлово значение за опазването на здравето на животните в Съюза е пратките от копитни животни, въведени в Съюза и предназначени за одобрени органи, институти или центрове, да се транспортират незабавно и директно до тяхното местоназначение в запечатани контейнери, като бъде ограничено по-нататъшното движение на тези животни в рамките на Съюза.
- (13) С цел справяне при извънредни обстоятелства, например при възникване на въпроси, свързани с хуманното отношение към животните, опазването на застрашените видове, непредвидени природни бедствия или политически вълнения — ситуации, при които не е възможно да бъдат приложени всички ветеринарно-

санитарни изисквания и особено тези, свързани с одобряването на орган, институт или център на произход, държавите членки следва да имат възможност при определени условия да въвеждат на своя територия копитни животни, предназначени за одобрен орган, институт или център. Дори в такива случаи обаче следва да се изисква разрешително, за да се гарантира, че рискът за здравето на животните е сведен до минимум.

(14) Поради това Регламент (ЕО) № 206/2010 следва да бъде съответно изменен.

(15) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 206/2010 се изменя, както следва:

1) в член 1 се заличава параграф 3;

2) добавя се следният член 3а:

„Член 3а

Условия за въвеждането на копитни животни, предназначени за одобрен орган, институт или център

1. Чрез дерогация от член 3 компетентният орган на дадена държава членка може да разреши въвеждането на нейна територия на пратки от копитни животни от видовете, изброени в таблици 1, 2 и 3 в приложение VI, част 1, ако пратките са предназначени за одобрен орган, институт или център и са спазени следните условия:

а) компетентният орган на държавата членка на местоназначение е извършил оценка на рисковете за здравето на животните в Съюза, които всяка една от пратките може да представлява;

б) съответните пратки идват от трета страна, територия или част от нея, включена в някой от списъците в:

i) част 1 на приложение I или част 1 на приложение II към настоящия регламент,

ii) Решение 2004/211/ЕО (*), Решение 2007/777/ЕО (**), Регламент (ЕО) № 798/2008 (***), Регламент (ЕО) № 119/2009 (****), Регламент (ЕО) № 605/2010 (*****),

в) копитните животни произхождат от орган, институт или център в трета страна, територия или част от нея, описана в буква а), включен в списък, съставен в съответствие с член 3в;

г) копитните животни са били под карантина в защитено от вектори помещение на територията на органа, институти или центъра, посочен в буква в), за срока, предвиден в съответните сертификати;

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 74.

- д) копитните животни се превозват директно до одобрен орган, институт или център в държавата членка на местоназначение;
- е) копитните животни са придружени от подходящи ветеринарен сертификат, съставен съгласно съответния образец на ветеринарен сертификат, посочен в приложение VI, част 1, таблици 1, 2 и 3 и в част 2 на същото приложение;
- ж) копитните животни отговарят на изискванията, установени в образеца на ветеринарен сертификат, посочен в буква е).

Държавата членка на местоназначение уведомява Комисията и другите държави членки в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните за разрешението, предоставено съгласно първа алинея, преди въвеждането на копитни животни на нейна територия.

2. Ако поради извънредни обстоятелства е невъзможно спазването на параграф 1, букви в) и г), компетентният орган на държавата членка на местоназначение може да разреши въвеждането на своя територия на копитни животни от видовете, изброени в приложение VI, част 1, таблици 1, 2 и 3 от *други стопанства*, които не отговарят на изискванията, определени в посочените букви, при условие че са спазени изискванията, определени в параграф 1, букви а), б) и д) — ж), и са изпълнени следните условия:

- а) собственикът или физическото лице, което го представява, е подал предварително заявление за разрешение и държавата членка на местоназначение е предоставила такова разрешение, след като е извършила оценка на риска, показала, че въвеждането на съответните копитни животни на нейна територия не представлява риск за здравето на животните в Съюза;
- б) копитните животни са били под карантина в третата страна на произход, територия или част от нея при официален надзор за времето, необходимо за да се отговори на ветеринарно-санитарните изисквания, съдържащи се в образеца на ветеринарен сертификат, посочен в буква е):
- i) на място, одобрено от компетентния орган на третата страна, територия или част от нея, от която произхождат животните;
- ii) в съответствие с условията, посочени в разрешителното, които трябва да осигуряват най-малко същите гаранции като тези, предвидени в параграф 1, букви а), б) и д) — ж).

Ако копитни животни се въвеждат в Съюза съгласно първа алинея, те се поставят под карантина в одобрен орган, институт или център на местоназначение за срок от най-малко шест месеца от момента на въвеждането им в Съюза, като през този срок компетентните органи могат да приложат изискванията, предвидени в член 8, параграф 1, буква а) от Директива 90/425/ЕИО на Съвета.

Държавата членка, която разрешава въвеждането на копитни животни съгласно първа алинея, информира за това Комисията и останалите държави членки в рамките на

Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, преди копитните животни да бъдат въведени на нейна територия.

(*) ОВ L 73, 11.3.2004 г., стр. 1.

(**) ОВ L 312, 30.11.2007 г., стр. 49.

(***) ОВ L 226, 23.8.2008 г., стр. 1.

(****) ОВ L 39, 10.2.2009 г., стр. 12.

(*****) ОВ L 175, 10.7.2010 г., стр. 1.“

3) Въмква се следният член 3б:

„Член 3б

Условия за въвеждането и транзитното преминаване през територията на държави членки, различни от държавата на местоназначение, на копитни животни, предназначени за одобрен орган, институт или център

Транзитното преминаване на копитните животни, посочени в член 3а, през държава членка, различна от държавата членка на местоназначение, се разрешава само след разрешение на компетентния орган на държавата членка на транзитно преминаване. Такова разрешение може да бъде издадено само въз основа на оценка на риска, извършена от посочения компетентен орган с оглед на информацията, предоставена от държавата членка на местоназначение.

Преди транзитното преминаване държавата членка на местоназначение уведомява Комисията и другите държави членки в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, че е разрешила въвеждането на животни при условията, предвидени в член 3а.“

4) Въмква се следният член 3в:

„Член 3в

Списък на одобрените органи, институти и центрове в трети страни, територии или части от тях

1. След оценка на съответствието с условията, установени в параграф 2, всяка държава членка може да изготви списък на органите, институти и центрове, от които може да бъде разрешено въвеждането на копитни животни на нейна територия съгласно член 3а, параграф 1.

2. В списъка, посочен в параграф 1, могат да бъдат включвани органи, институти или центрове в трета страна, територия или част от нея само ако са изпълнени следните условия:

- а) органът, институтът или центърът отговаря на изискванията, установени в приложение VI, част 3;
- б) органът, институтът или центърът е одобрен от компетентния орган на третата страна, територия или част от нея, в която се намира същият орган, институт или център;
- в) компетентният орган на третата страна, територия или част от нея предоставя достатъчни гаранции, че са спазени определените в приложение VI, част 4 условия за одобряване на органи, институти или центрове.

3. Дадена държава членка може да включи в списъка, посочен в параграф 1, органи, институти или центрове в трети страни, които вече са включени в такъв списък в друга държава членка, без да оценява дали са спазени условията, установени в параграф 2.

4. Държавите членки актуализират списъците, посочени в параграф 1, като отразяват по-специално всяко спиране или оттегляне на одобрения, предоставени от компетентния орган на трета страна, територия или част от нея на органи, институти или центрове, намиращи се на нейна територия и включени в посочените списъци.

5. Посредством информационни интернет страници държавите членки предоставят на разположение на обществеността списъците, посочени в параграф 1, като редовно актуализират тези интернет страници.

6. Държавите членки съобщават на Комисията адреса на своите информационни интернет страници.“

5) Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

Условия относно събирателните центрове за някои пратки от копитни животни

1. Пратки от копитни животни, съдържащи живи животни от повече от едно стопанство, се въвеждат в Съюза само ако са събрани в събирателни центрове, одобрени от компетентния орган на третата страна, територия или част от нея, от която произхождат животните, в съответствие с изискванията, установени в приложение I, част 5.

2. Пратки от копитни животни, въведени в Съюза в съответствие с член 3а или член 6, не трябва да са с произход от повече от едно стопанство и не се събират в събирателни центрове“.

б) В член 8 буква б) се заменя със следното:

„б) разтоварват, или – при транспорт по въздуха – прехвърлят на друго въздухоплавателно средство, транспортират с пътен или железопътен транспорт или придвижват на собствен ход през трета страна, територия или част от нея, която не разполага с разрешение за внос на съответните животни в Съюза.“

7) В член 11 параграф 1 се заменя със следното:

„1. След въвеждането им в Съюза пратките от копитни животни, различни посочените в член 3а, незабавно се транспортират до стопанството на местоназначение в защитено от вектори транспортно средство.

Копитните животни остават в посоченото стопанство за срок от най-малко 30 дни, освен ако не бъдат директно изпратени в кланица.“

8) Въмква се следният член 13а:

„Член 13а

Условия, които се прилагат след въвеждането на пратки, предназначени за одобрени органи, институти или центрове

1. След въвеждането им в Съюза пратките от копитни животни, предназначени за одобрени органи, институти или центрове, се транспортират незабавно до одобрения орган, институт или център на местоназначение в транспортни средства, които са защитени от вектори и са конструирани така, че животните да не могат да избягат, а фекалии, урина, фураж, отпадъци или други материали да не могат да изтекат или изпадат от транспортното средство или контейнера при транспортирането.

2. Животните се държат под карантин за срок от най-малко 30 дни в защитени от вектори помещения на територията на одобрения орган, институт или център в държавата членка на местоназначение. След като изтече 30-дневният карантинен период, животните могат да бъдат преместени в друг одобрен орган, институт или център.

3. Животни, въведени в одобрен орган, институт или център, могат да бъдат преместени в местоназначение, различно от одобрен орган, институт или център, само при условие че:

а) са изминали най-малко шест месеца от момента на въвеждане в Съюза и

б) преместването се извършва в съответствие с точка 4 от приложение В към Директива 92/65/ЕИО.

4. Чрез дерогация от параграф 3 животните могат да напускат даден одобрен орган, институт или център преди края на шестмесечния срок, предвиден в посочения параграф, само ако са изпълнени следните условия:

а) животните се изнасят за трета страна, територия или част от нея;

б) за целите на посочения в буква а) износ животните се транспортират в транспортни средства, които са защитени от вектори и са конструирани така, че животните да не могат да избягат, а фекалии, урина, фураж, отпадъци или други материали да не могат да изтекат или изпадат от транспортното средство или контейнера при транспортирането.“

9) Добавя се приложение VI, чийто текст се съдържа в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 август 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ЧАСТ 1

Таблица 1		
„RUM-A“: Образец на ветеринарен сертификат за животни от изброените по-долу видове, които са с произход от и предназначени за одобрен орган, институт или център.		
Разред	Семейство	Род/вид
Artiodactyla	Antilocapridae	<i>Antilocapra</i> ssp.
	Bovidae	<i>Addax</i> ssp., <i>Aepyceros</i> ssp., <i>Alcelaphus</i> ssp., <i>Ammodorcas</i> ssp., <i>Ammotragus</i> ssp., <i>Antidorcas</i> ssp., <i>Antilope</i> ssp., <i>Bison</i> ssp., <i>Bos</i> ssp. (включително <i>Bibos</i> , <i>Novibos</i> , <i>Poephagus</i>), <i>Boselaphus</i> ssp., <i>Bubalus</i> ssp. (включително <i>anoa</i>), <i>Budorcas</i> ssp., <i>Capra</i> ssp., <i>Cephalophus</i> ssp., <i>Connochaetes</i> ssp., <i>Damaliscus</i> ssp. (включително <i>Beatragus</i>), <i>Dorcotragus</i> ssp., <i>Gazella</i> ssp., <i>Hemitragus</i> ssp., <i>Hippotragus</i> ssp., <i>Kobus</i> ssp., <i>Litocranius</i> ssp., <i>Madoqua</i> ssp., <i>Naemorhedus</i> ssp. (включително <i>Nemorhaedus</i> and <i>Capricornis</i>), <i>Neotragus</i> ssp., <i>Oreamnos</i> ssp., <i>Oreotragus</i> ssp., <i>Oryx</i> ssp., <i>Ourebia</i> ssp., <i>Ovibos</i> ssp., <i>Ovis</i> ssp., <i>Patholops</i> ssp., <i>Pelea</i> ssp., <i>Procapra</i> ssp., <i>Pseudois</i> ssp., <i>Pseudoryx</i> ssp., <i>Raphicerus</i> ssp., <i>Redunca</i> ssp., <i>Rupicapra</i> ssp., <i>Saiga</i> ssp., <i>Sigmoceros-Alecephalus</i> ssp., <i>Sylvicapra</i> ssp., <i>Syncerus</i> ssp., <i>Taurotragus</i> ssp., <i>Tetracerus</i> ssp., <i>Tragelaphus</i> ssp. (включително <i>Boocerus</i>).
	Camelidae	<i>Camelus</i> ssp., <i>Lama</i> ssp., <i>Vicugna</i> ssp.
	Cervidae	<i>Alces</i> ssp., <i>Axis-Hyelaphus</i> ssp., <i>Blastocerus</i> ssp., <i>Capreolus</i> ssp., <i>Cervus-Rucervus</i> ssp., <i>Dama</i> ssp., <i>Elaphurus</i> ssp., <i>Hippocamelus</i> ssp., <i>Hydropotes</i> ssp., <i>Mazama</i> ssp., <i>Megamuntiacus</i> ssp., <i>Muntiacus</i> ssp., <i>Odocoileus</i> ssp., <i>Ozotoceros</i> ssp., <i>Pudu</i> ssp., <i>Rangifer</i> ssp.
	Giraffidae	<i>Giraffa</i> ssp., <i>Okapia</i> ssp.
	Moschidae	<i>Moschus</i> ssp.
	Tragulidae	<i>Hyemoschus</i> ssp., <i>Tragulus-Moschiola</i> ssp.

Таблица 2		
„SUI-A“: Образец на ветеринарен сертификат за животни от изброените по-долу видове, които са с произход от и предназначени за одобрен орган, институт или център.		
Разред	Семейство	Род/вид
Artiodactyla	Suidae	<i>Babyrousa</i> ssp., <i>Hylochoerus</i> ssp., <i>Phacochoerus</i> ssp., <i>Potamochoerus</i> ssp., <i>Sus</i> ssp.
	Tayassuidae	<i>Catagonus</i> ssp., <i>Pecari-Tayassu</i> ssp.
	Hippopotamidae	<i>Hexaprotodon-Choeropsis</i> ssp., <i>Hippopotamus</i> ssp.

Таблица 3		
„TRE-A“: Образец на ветеринарен сертификат за животни от изброените по-долу видове, които са с произход от и предназначени за одобрен орган, институт или център.		
Разред	Семейство	Род/вид
Perissodactyla	Tapiridae	<i>Tapirus</i> ssp.
	Rhinocerotidae	<i>Ceratotherium</i> ssp., <i>Dicerorhinus</i> ssp., <i>Diceros</i> ssp., <i>Rhinoceros</i> ssp.
Proboscidea	Elephantidae	<i>Elephas</i> ssp., <i>Loxodonta</i> ssp.

ЧАСТ 2

Образец RUM-A

ДЪРЖАВА

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за представената пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел.		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.			
			I.3. Централен компетентен орган					
			I.4. Местен компетентен орган					
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел.		I.6.					
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код	I.9. Страна на местоназначение	Код по ISO	I.10. Регион на местоназначение	Код
	I.11. Място на произход Име Адрес		Номер на одобрението		I.12.			
	I.13. Място на товарене Адрес		Номер на одобрението		I.14. Дата на заминаване			
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация Документи за справка		I.16. Входящ ГИП в ЕС					
			I.17.					
	I.18. Описание на стоките				I.19. Код на стоката (код по ХС)		I.20. Количество	
I.21.				I.22. Брой опаковки				
I.23. Номер на пломбата/контейнера				I.24.				
I.25. Стоки със сертификат за: Одобрен орган <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификация на стоките								
Видове (научно наименование)		Система за идентификация		Идентификационен номер		Възраст	Пол	

ДЪРЖАВА

Образец RUM-A

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение		
Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, отговарящ за одобрения орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ на произход, удостоверявам, че животните, описани в част I, отговарят на следните изисквания:		
II.1.1. Идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7.:		
а) в която болестите, посочени в настоящия сертификат, подлежат на уведомяване,		
б) която към датата на издаване на настоящия сертификат е била свободна от чума по говедата в продължение на 12 месеца.		
II.1.2. Идват от орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ , описан(о) в поле I.11.		
а) одобрен(о) в съответствие с изискванията и условията, посочени в части 3 и 4 от приложение VI към Регламент (ЕС) № 206/2010;		
б) на който/което не са наложени ограничения, свързани с национална програма за контрол на инфекциозни болести, към които животните, посочени в поле I.28., са възприемчиви;		
в) където не е имало клинични случаи на следните болести, към които животните, посочени в поле I.28., са възприемчиви: — антракс — през последните 30 дни;		
— шап, син език, треска от долината Рифт, везикулозен стоматит, бяс, заразна плевропневмония по говедата, заразен нодуларен дерматит, чума по дребните преживни животни, шарка по овцете и козите и заразна плевропневмония по козите — през последните 6 месеца;		
г) където не е имало клинични или неклинични случаи на туберкулоза и бруцелоза през последните 6 месеца;		
д) в радиус от 10 km около който/което през последните 30 дни не е имало случаи на следните болести, към които животните, посочени в поле I.28., са възприемчиви: шап, везикулозен стоматит, заразна плевропневмония по говедата, чума по дребните преживни животни, шарка по овцете и козите, заразна плевропневмония по козите;		
е) в радиус от 150 km около който/което през последните 30 дни не е имало случаи на следните болести, към които животните, посочени в поле I.28., са възприемчиви: син език, епизоотична хеморагична болест, треска от долината на Рифт, заразен нодуларен дерматит;		
ж) в който/което животните са пребивавали от раждането си или през последните шест месеца преди изпращането им към Съюза.		
II.1.3. Животните:		
а) не са били в контакт с други животни, които не отговарят най-малко на същите здравни изисквания като описаните в настоящия сертификат, през последните 30 дни и по време на транспортирането им от одобрения орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ до мястото на изпращане;		
б) са били прегледани от официален ветеринарен лекар в срок от 24 часа преди натоварването, не са показали клинични признаци на заболяване и са годни за планирания транспорт;		
в) не са предназначени за умъртвяване в рамките на национална програма за ликвидиране на болести.		
II.1.4. Шап		
или ⁽¹⁾ [а] идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от шап през последните 12 месеца, със или без извършена ваксинация, и]		
или ⁽¹⁾ [а] Са били подложени на следните тестове:		
— серологичен тест за откриване на заразяване с вируса на шап, показал отрицателен резултат, като пробите са взети в период от 10 дни преди изпращането към Съюза в съответствие с някой от предписаните тестове за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на OIE за диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни (Наръчника на OIE за сухоземни животни),		
— ⁽¹⁾ ⁽²⁾ [пробанг тест за откриване на заразяване с вируса на шап, показал отрицателен резултат и извършен в съответствие с процедурите, описани в Наръчника на OIE за сухоземни животни, ⁽¹⁾ ⁽³⁾ [пробите са взети 10 дни преди изпращането към Съюза] ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ [пробите са взети на два пъти през интервал от 15 дни, като втората е взета 10 дни преди изпращането към Съюза и]		
⁽¹⁾ [б] не са ваксинирани срещу шап.		

ДЪРЖАВА

Образец RUM-A

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
II.1.5. Син език и эпизоотична хеморагична болест (ЕХБ)		
<i>или</i> ⁽¹⁾	[идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от син език/ЕХБ в продължение на 24 месеца в съответствие със Здравния кодекс на ОИЕ за сухоземните животни (Кодекса на ОИЕ за сухоземните животни).]	
<i>или</i> ⁽¹⁾	[са били държани в защитено от вектори помещение в одобрения орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ за период от най-малко 30 дни преди изпращането им и са били подложени на серологичен тест в съответствие с Наръчника на ОИЕ за сухоземни животни, показал отрицателни резултати и извършен най-малко 28 дни след въвеждането в одобрения орган, институт или център.]	
<i>или</i> ⁽¹⁾	[са били държани в защитено от вектори помещение в одобрения орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ за период от най-малко 30 дни преди изпращането им и са били подложени на тест чрез полимеразна верижна реакция (PCR) в съответствие с Наръчника на ОИЕ за сухоземни животни, показал отрицателни резултати и извършен най-малко 14 дни след въвеждането в одобрения орган, институт или център.]	
<i>или</i> ⁽¹⁾	[идват от сезонно свободна от болест зона и са били подложени през този период на серологичен тест в съответствие с Наръчника на ОИЕ за сухоземни животни, показал отрицателни резултати и извършен най-малко 28 дни след въвеждането в одобрения орган, институт или център/ стопанство ⁽¹⁾ .]	
<i>или</i> ⁽¹⁾	[идват от сезонно свободна от болест зона и са били подложени през този период на тест чрез полимеразна верижна реакция (PCR) в съответствие с Наръчника на ОИЕ за сухоземни животни, показал отрицателни резултати и извършен най-малко 14 дни след въвеждането в одобрения орган, институт или център/ стопанство ⁽¹⁾ .]	
II.1.6. Треска от долината Рифт		
<i>или</i> ⁽¹⁾	[идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от треска от долината Рифт в продължение на 48 месеца, и не са били ваксинирани срещу тази болест.]	
<i>или</i> ⁽¹⁾	[са били държани в защитено от вектори помещение в одобрения орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ за период от най-малко 30 дни преди изпращането, като през този срок животните не са показали клинични признаци на треска от долината Рифт и са били защитени от вектори между защитеното от вектори помещение и мястото на изпращане към Съюза, както и на мястото на изпращане.]	
<i>или</i> ⁽¹⁾	[са били подложени на вирус неутрализационен тест ⁽⁹⁾ показал отрицателни резултати за треска от долината на Рифт съгласно предписанията за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на ОИЕ за сухоземни животни, като пробите са взети в началото на периода на изолация/карантина и най-малко 42 дни след това, а втората проба е взета в срок от 10 дни преди изпращането към Съюза.]	
II.1.7. Бруцелоза:		
<i>или</i> ⁽¹⁾	[идват от трета страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от бруцелоза през последните 12 месеца, и не са ваксинирани срещу тази болест;]	
<i>или</i> ⁽¹⁾	[са били подложени на тест в съответствие с предписанията за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на ОИЕ за сухоземни животни, 30 дни преди изпращането към Съюза;]	
<i>или</i> ⁽¹⁾	[са кастрирани мъжки животни, без значение на каква възраст].	
II.1.8. Други ваксинации		
а) Не са били ваксинирани срещу везикулозен стоматит,		
⁽⁵⁾ б) Ваксинирани са срещу:		
⁽¹⁾ [антракс на (дд/мм/гггг) (дата(и) със следната(ите) ваксина(и) (наименование на използваната(ите) ваксина(и)),		
⁽¹⁾ [бяс на (дд/мм/гггг) (дата(и) със следната(ите) ваксина(и) а извършеният кръвен тест на (дд/мм/гггг) (дата(и) показва защитна имунна реакция].		
II.1.9. Третиране срещу паразити		
Третираны са най-малко два пъти в периода от 40 дни преди изпращането към Съюза срещу вътрешни и външни паразити със следния(те) продукт(и), посочете активните съставки и дозите на използваните продукти		
II.1.10. Натоварване на транспортните средства		
натоварени са за изпращане към Съюза на (дд/мм/гггг) ⁽⁶⁾ в транспортните средства, описани в поле I.15, които преди натоварването са почистени и дезинфекцирани с официално одобрен дезинфектант и са така конструирани, че фекалии, урина, отпадъци или фураж не могат да изтекат или изпаднат от транспортното средство или контейнера при транспортирането.		

ДЪРЖАВА

Образец RUM-A

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
Бележки		
Настоящият сертификат се използва за живи животни, изброени в бележката за поле I.28., идващи от одобрен орган, институт или център в трета страна, територия или част от нея и предназначени за одобрен орган, институт или център, намиращ се в държава членка. Да се използва отделен сертификат за всеки вид.		
Част I:		
— Поле I.15.: Посочва се регистрационен номер (жп вагони или контейнери и камиони), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът уведомява входящия ГИП в ЕС.		
— Поле I.19.: Използват се съответните кодове по ХС: 010613 или 010619.		
— Поле I.28.: Система за идентификация: Посочва се системата за идентификация (маркировка, татуировка, тавриране, микрочип, транспондер). Идентификаторът съдържа ISO кода на страната износител и позволява проследяването на животните до мястото им на произход.		
Възраст: месеци.		
Пол (M = мъжки, F = женски, C = кастриран).		
Видове: Видът се избира сред посочените по-долу:		
Разред	Семейство	Род/вид
Artiodactyla	Antilocapridae	<i>Antilocapra</i>
	Bovidae	<i>Addax</i> ssp., <i>Aepyceros</i> ssp., <i>Alcelaphus</i> ssp., <i>Ammodorcas</i> ssp., <i>Ammotragus</i> ssp., <i>Antidorcas</i> ssp., <i>Antilope</i> ssp., <i>Bison</i> ssp., <i>Bos</i> ssp. (включително <i>Bibos</i> , <i>Novibos</i> , <i>Poephagus</i>), <i>Boselaphus</i> ssp., <i>Bubalus</i> ssp. (включително <i>anoa</i>), <i>Budorcas</i> ssp., <i>Capra</i> ssp., <i>Cephalophus</i> ssp., <i>Connochaetes</i> ssp., <i>Damaliscus</i> ssp. (включително <i>Beatragus</i>), <i>Dorcatragus</i> ssp., <i>Gazella</i> ssp., <i>Hemitragus</i> ssp., <i>Hippotragus</i> ssp., <i>Kobus</i> ssp., <i>Litocranius</i> ssp., <i>Madoqua</i> ssp., <i>Naemorhedus</i> ssp. (включително <i>Nemorhaedus</i> and <i>Capricornis</i>), <i>Neotragus</i> ssp., <i>Oreamnos</i> ssp., <i>Oreotragus</i> ssp., <i>Oryx</i> ssp., <i>Ourebia</i> ssp., <i>Ovibos</i> ssp., <i>Ovis</i> ssp., <i>Patholops</i> ssp., <i>Pelea</i> ssp., <i>Procapra</i> ssp., <i>Pseudois</i> ssp., <i>Pseudoryx</i> ssp., <i>Raphicerus</i> ssp., <i>Redunca</i> ssp., <i>Rupicapra</i> ssp., <i>Saiga</i> ssp., <i>Sigmoceros-Alecelaphus</i> ssp., <i>Sylvicapra</i> ssp., <i>Syncerus</i> ssp., <i>Taurotragus</i> ssp., <i>Tetracerus</i> ssp., <i>Tragelaphus</i> ssp. (включително <i>Boocerus</i>).
	Camelidae	<i>Camelus</i> ssp., <i>Lama</i> ssp., <i>Vicugna</i> ssp.
	Cervidae	<i>Alces</i> ssp., <i>Axis-Hyelaphus</i> ssp., <i>Blastocerus</i> ssp., <i>Capreolus</i> ssp., <i>Cervus-Rucervus</i> ssp., <i>Dama</i> ssp., <i>Elaphurus</i> ssp., <i>Hippocamelus</i> ssp., <i>Hydropotes</i> ssp., <i>Mazama</i> ssp., <i>Megamuntiacus</i> ssp., <i>Muntiacus</i> ssp., <i>Odocoileus</i> ssp., <i>Ozotoceros</i> ssp., <i>Pudu</i> ssp., <i>Rangifer</i> ssp.
	Giraffidae	<i>Giraffa</i> ssp., <i>Okapia</i> ssp.
	Moschidae	<i>Moschus</i> ssp.
	Tragulidae	<i>Hyemoschus</i> ssp., <i>Tragulus-Moschiola</i> ssp.
Част II:		
(1) Да се остави според случая.		
(2) Настоящото удостоверение се прилага единствено за <i>Bovidae</i> и <i>Cervidae</i> .		
(3) Настоящото удостоверение се прилага единствено за <i>Bovidae</i> и <i>Cervidae</i> , различни от кафърски бивол (<i>Syncerus caffer</i>).		
(4) Настоящото удостоверение се прилага единствено за кафърски бивол (<i>Syncerus caffer</i>).		
(5) Ваксинирането не е задължително, но ако животните са били ваксинирани, се посочва информация за използваната(ите) ваксина(и) и датата на ваксиниране.		
(6) Дата на товарене. Не се разрешава вносът на посочените животни, ако са натоварени преди датата на разрешението за износ за Съюза от третата страна, територия или част от нея, описана в полета I.7 и I.8, или през период, когато Съюзът е приел ограничителни мерки спрямо вноса на животните от посочената трета страна, територия или част от нея.		

ДЪРЖАВА**Образец RUM-A**

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви):</p> <p>Дата:</p> <p>Печат:</p> <p>Квалификация и длъжност:</p> <p>Подпис:</p>		

Образец SUI-A

ДЪРЖАВА

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за представената пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел.		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.	
			I.3. Централен компетентен орган			
			I.4. Местен компетентен орган			
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел.		I.6.			
	I.7. Страна на произход		Код по ISO	I.8. Регион на произход		Код
	I.9. Страна на местоназначение		Код по ISO	I.10. Регион на местоназначение		Код
	I.11. Място на произход Име Адрес		Номер на одобрението		I.12.	
	I.13. Място на товарене Адрес		Номер на одобрението		I.14. Дата на заминаване	
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация Документи за справка		I.16. Входящ ГИП в ЕС		I.17.	
	I.18. Описание на стоките			I.19. Код на стоката (код по ХС) 01.06.19		I.20. Количество
I.21.				I.22. Брой опаковки		
I.23. Номер на пломбата/контейнера				I.24.		
I.25. Стоки със сертификат за: Одобрен орган <input type="checkbox"/>						
I.26.			I.27. За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>			
I.28. Идентификация на стоките Видове (научно наименование) Система за идентификация Идентификационен номер Възраст Пол						

ДЪРЖАВА

Образец SUI-A

Част II: Сертификация/удостоверяване	II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
	<p>II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение</p> <p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, отговарящ за одобрения орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ на произход, удостоверявам, че животните, описани в част I, отговарят на следните изисквания:</p> <p>II.1.1. идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7.</p> <p>а) в която болестите, посочени в настоящия сертификат, подлежат на уведомяване,</p> <p>б) която към датата на издаване на настоящия сертификат е била свободна от чума по говедата в продължение на 12 месеца.</p> <p>II.1.2. идват от орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾, описан(о) в поле I.11.</p> <p>а) и одобрен(о) в съответствие с изискванията и условията, посочени в части 3 и 4 от приложение VI към Регламент (ЕС) № 206/2010;</p> <p>б) на който/което не са наложени ограничения, свързани с национална програма за контрол на инфекциозни болести, към които животните, посочени в поле I.28., са възприемчиви;</p> <p>в) където не е имало клинични случаи на следните болести, към които животните, посочени в поле I.28., са възприемчиви:</p> <p>— антракс — през последните 30 дни;</p> <p>— шап, везикулозен стоматит, бяс, африканска чума по свинете, класическа чума по свинете и везикулозна болест по свинете — през последните 6 месеца;</p> <p>г) където не е имало клинични или неклинични случаи на туберкулоза и бруцелоза през последните 6 месеца;</p> <p>д) в радиус от 10 km около който/което през последните 12 месеца не е имало случаи/огнища на африканска чума по свинете, класическа чума по свинете и везикулозна болест по свинете;</p> <p>е) в радиус от 10 km около който/което през последните 30 дни не е имало случай/огнище на шап или везикулозен стоматит,</p> <p>ж) в който/което животните са пребивавали от раждането си или през последните шест месеца преди изпращането им към Съюза.</p> <p>II.1.3. Животните:</p> <p>а) не са били в контакт с други животни, които не отговарят най-малко на същите здравни изисквания като описаните в настоящия сертификат, от раждането си или през последните 30 дни и по време на транспортирането им от одобрения орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ до мястото на изпращане;</p> <p>б) са били прегледани от официален ветеринарен лекар в срок от 24 часа преди натоварването, не са показали клинични признаци на заболяване и са годни за планирания транспорт;</p> <p>в) не са предназначени за умъртвяване в рамките на национална програма за ликвидиране на болести.</p> <p>II.1.4. Шап</p> <p>или ⁽¹⁾ [а] Идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която към датата на издаване на настоящия сертификат е била свободна от шап в продължение на 12 месеца, и;]</p> <p>или ⁽¹⁾ [а] са били подложени на вирусологичен и серологичен тест за откриване на заразяване с вируса на шап, показали отрицателен резултат, като пробите са взети в период от 10 дни преди изпращането към Съюза в съответствие с предписаните тестове за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на OIE за диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни (Наръчника на OIE за сухоземни животни); и]</p> <p>б) не са ваксинирани срещу шап.</p> <p>II.1.5. Бруцелоза:</p> <p>⁽¹⁾ или [идват от трета страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от бруцелоза през последните 12 месеца, и не са ваксинирани срещу тази болест]</p> <p>⁽¹⁾⁽³⁾ или [са били подложени на тест за бруцелоза по свинете с буферизиран бруцелозен антиген, показал отрицателен резултат, като пробите са взети в срок от 30 дни преди изпращането към Съюза.]</p>		

ДЪРЖАВА

Образец SUI-A

II.	Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
II.1.6.	Везикулозна болест по свинете		
(1)	или [идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от везикулозна болест по свинете през последните 12 месеца.]		
(1)	или [са били подложени на вирусологичен и серологичен тест за откриване на везикулозна болест по свинете, показали отрицателен резултат и извършени в съответствие с предписаните тестове за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на OIE за сухоземни животни, като пробите са взети в срок от 30 дни преди изпращането към Съюза.]		
II.1.7.	Везикулозен стоматит		
(1)	или [идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от везикулозен стоматит през последните 6 месеца.]		
(1)	или [са били подложени на вирусологичен и серологичен тест за откриване на везикулозен стоматит, показали отрицателен резултат и извършени в съответствие с предписаните тестове за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на OIE за сухоземни животни, като пробите са взети в срок от 30 дни преди изпращането към Съюза.]		
II.1.8.	Класическа чума по свинете		
(1)	или [идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от класическа чума по свинете през последните 12 месеца.]		
(1)	или [са били подложени на вирусологичен и серологичен тест за откриване на класическа чума по свинете, показали отрицателен резултат и извършени в съответствие с предписаните тестове за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на OIE за сухоземни животни, като пробите са взети в срок от 30 дни преди изпращането към Съюза.]		
II.1.9.	Африканска чума по свинете		
(1)	или [идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от африканска чума по свинете през последните 12 месеца.]		
(1)	или [са били подложени на вирусологичен и серологичен тест за откриване на африканска чума по свинете, показали отрицателен резултат и извършени в съответствие с предписаните тестове за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на OIE за сухоземни животни, като пробите са взети в период от 30 дни преди изпращането към Съюза.]		
II.1.10.	Болест на Ауески		
	Съгласно официалната информация за последните 12 месеца не са регистрирани клинични, патологични или серологични доказателства за наличие на болестта на Ауески в одобрения орган, институт или център/стопанство (1) и в зона с радиус от 5 km около одобрения орган, център или институт и		
	[са били подложени на вирусологичен и серологичен тест за откриване на болестта на Ауески, показали отрицателен резултат и извършени в съответствие с предписаните тестове за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на OIE за сухоземни животни, като пробите са взети в период от 30 дни преди изпращането към Съюза и]		
	Не са ваксинирани срещу болестта на Ауески, нито са влизали в контакт с ваксинирани животни.		
II.1.11.	Други ваксинации		
	а) Не са били ваксинирани срещу чума по говедата, везикулозен стоматит, класическа чума по свинете или на везикулозна болест по свинете,		
	(2) б) Ваксинирани са срещу:		
	(1) [антракс на (дд/мм/гггг) със следната(ите) ваксина(и) (наименование на използваната(ите) ваксина(и)),		
	(1) [бяс на (дд/мм/гггг) със следната(ите) ваксина(и) (наименование на използваната(ите) ваксина(и)).		
II.1.12.	Третиране срещу паразити		
	Третиран са най-малко два пъти в срок от 40 дни преди изпращането към Съюза срещу вътрешни и външни паразити със следния(те) продукт(и) посочете активните съставки и дозите на използваните продукти		

ДЪРЖАВА

Образец SUI-A

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.												
<p>II.1.13. Натоварване на транспортните средства</p> <p>натоварени са за изпращане към Съюза на(дд/мм/гггг) ⁽⁴⁾ в транспортните средства, описани в поле I.15, които преди натоварването са почистени и дезинфекцирани с официално одобрен дезинфектант и са така конструирани, че фекалии, урина, отпадъци или фураж не могат да изтекат или изпаднат от транспортното средство или контейнера при транспортирането.</p> <p>Бележки</p> <p>Настоящият сертификат се използва за животни от видовете, изброени в бележката за поле I.28., идващи от одобрен орган, институт или център в трета страна, територия или част от нея и предназначени за одобрен орган, институт или център, намиращ се в държава членка.</p> <p>Част I:</p> <p>— Поле I.15.: Посочва се регистрационен номер (жп вагони или контейнери и камиони), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът уведомява входящия ГИП в ЕС.</p> <p>— Поле I.28: <i>Система за идентификация</i>: Посочва се системата за идентификация (маркировка, татуировка, тавриране, микрочип, транспондер). Идентификаторът съдържа ISO кода на страната износител и позволява проследяването на животните до мястото им на произход.</p> <p><i>Възраст</i>: месеци.</p> <p><i>Пол</i> (М = мъжки, Ж = женски, К = кастриран).</p> <p><i>Видове</i> Видът се избира сред посочените по-долу:</p> <table border="1" data-bbox="156 1081 1465 1283"> <thead> <tr> <th>Разред</th> <th>Семейство</th> <th>Род/вид</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Artiodactyla</td> <td>Suidae</td> <td><i>Babyrousa</i> ssp., <i>Hylochoerus</i> ssp., <i>Phacochoerus</i> ssp., <i>Potamochoerus</i> ssp., <i>Sus</i> ssp.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Tayassuidae</td> <td><i>Catagonus</i> ssp., <i>Pecari-Tayassu</i> ssp.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Hippopotamidae</td> <td><i>Hexaprotodon-Choeropsis</i>, <i>Hippopotamus</i> ssp.</td> </tr> </tbody> </table> <p>Част II:</p> <p>(¹) Да се остави според случая.</p> <p>(²) Ваксинирането не е задължително, но ако животните са били ваксинирани, се посочва информация за използваната(ите) ваксина(и) и датата на ваксиниране.</p> <p>(³) Тестове, проведени в съответствие с протоколите за съответната болест, описани в част 6 от приложение I към Регламент (ЕС) № 206/2010.</p> <p>(⁴) Дата на товарене. Не се разрешава вносът на посочените животни, ако са натоварени преди датата на разрешението за износ за Съюза от страната, територията или частта от нея, описана в полета I.7 и I.8, или през период, когато Съюзът е приел ограничителни мерки спрямо вноса на животните от посочената трета страна, територия или част от нея.</p>			Разред	Семейство	Род/вид	Artiodactyla	Suidae	<i>Babyrousa</i> ssp., <i>Hylochoerus</i> ssp., <i>Phacochoerus</i> ssp., <i>Potamochoerus</i> ssp., <i>Sus</i> ssp.		Tayassuidae	<i>Catagonus</i> ssp., <i>Pecari-Tayassu</i> ssp.		Hippopotamidae	<i>Hexaprotodon-Choeropsis</i> , <i>Hippopotamus</i> ssp.
Разред	Семейство	Род/вид												
Artiodactyla	Suidae	<i>Babyrousa</i> ssp., <i>Hylochoerus</i> ssp., <i>Phacochoerus</i> ssp., <i>Potamochoerus</i> ssp., <i>Sus</i> ssp.												
	Tayassuidae	<i>Catagonus</i> ssp., <i>Pecari-Tayassu</i> ssp.												
	Hippopotamidae	<i>Hexaprotodon-Choeropsis</i> , <i>Hippopotamus</i> ssp.												
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви):</p> <p>Дата:</p> <p>Печат:</p> <p>Квалификация и длъжност:</p> <p>Подпис:</p>														

Образец TRE-A

ДЪРЖАВА

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I: Данни за представената пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел.		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.					
			I.3. Централен компетентен орган							
			I.4. Местен компетентен орган							
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел.		I.6.							
	I.7. Страна на произход		Код по ISO	I.8. Регион на произход		Код	I.9. Страна на местоназначение	Код по ISO	I.10. Регион на местоназначение	Код
	I.11. Място на произход Име Адрес		Номер на одобрението		I.12.					
	I.13. Място на товарене Адрес		Номер на одобрението		I.14. Дата на заминаване					
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация Документи за справка		I.16. Входящ ГИП в ЕС				I.17.			
	I.18. Описание на стоките				I.19. Код на стоката (код по ХС) 01.06.19		I.20. Количество			
	I.21.				I.22. Брой опаковки		I.24.			
	I.23. Номер на пломбата/контейнера				I.25. Стоки със сертификат за: Одобрен орган <input type="checkbox"/>					
	I.26.		I.27. За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>				I.28. Идентификация на стоките Видове (научно наименование) Система за идентификация Идентификационен номер Възраст Пол			

ДЪРЖАВА

Образец TRE-A

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение		
Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, отговарящ за одобрения орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ на произход, удостоверявам, че животните, описани в част I, отговарят на следните изисквания:		
II.1.1. Идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7.,		
<ul style="list-style-type: none"> а) в която болестите, посочени в настоящия сертификат, подлежат на уведомяване, б) която през последните 12 месеца преди датата на издаване на настоящия сертификат е била свободна от чума по говедата. 		
II.1.2. Идват от орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ описан(о) в поле I.11.		
а) и одобрен(о) в съответствие с изискванията и условията, посочени в части 3 и 4 от приложение VI към Регламент (ЕС) № 206/2010;		
б) на който/което не са наложени ограничения, свързани с национална програма за контрол на инфекциозни болести, към които животните, посочени в поле I.28., са възприемчиви;		
в) където не е имало клинични случаи на следните болести, към които животните, посочени в поле I.28., са възприемчиви: — антракс — през последните 30 дни;		
— шап, бяс, ⁽¹⁾⁽²⁾ [африканска чума по конете] — през последните 6 месеца,		
г) където не е имало клинични или неклинични случаи на туберкулоза през последните 6 месеца;		
д) в радиус от 10 km около който/което през последните 30 дни не е имало случаи/огнища на шап,		
е) в който/което животните са пребивавали от раждането си или през последните 6 месеца преди изпращането им към Съюза,		
⁽¹⁾⁽²⁾ [ж) в радиус от 150 km около който/което през последните 60 дни не е имало случаи/огнища на африканска чума по конете].		
II.1.3. Животните:		
а) не са били в контакт с други животни, които не отговарят най-малко на същите здравни изисквания като описаните в настоящия сертификат, от раждането си или през последните 30 дни и по време на транспортирането им от одобрения орган, институт или център/стопанство ⁽¹⁾ до мястото на изпращане;		
б) са били прегледани от официален ветеринарен лекар в срок от 24 часа преди натоварването, не са показали клинични признаци на заболяване и са годни за планирания транспорт;		
в) не са предназначени за умъртвяване в рамките на национална програма за ликвидиране на болести.		
⁽¹⁾⁽³⁾ II.1.4. Шап		
или ⁽¹⁾ [а) идват от страна, територия или част от нея, описана в поле I.7, която е била свободна от шап през последните 12 месеца, със или без извършена ваксинация, и]		
или ⁽¹⁾ [а) са били подложени на следните тестове: — серологичен тест за откриване на заразяване с вируса на шап, извършен в срок от 10 дни преди изпращането за Съюза в съответствие с някой от предписаните тестове за целите на международната търговия, формулирани в Наръчника на ОIE за диагностични тестове и ваксини за сухоземни животни (Наръчника на ОIE за сухоземни животни), показал отрицателен резултат, и — [пробанг тест за откриване на заразяване с вируса на шап, показал отрицателен резултат и извършен в съответствие с процедурите, описани в Наръчника на ОIE за сухоземни животни, пробите са взети 10 дни преди изпращането към Съюза и]		
б) не са ваксинирани срещу шап.		
II.1.5. Други ваксинации		
а) Не са ваксинирани срещу чума по говедата,		

ДЪРЖАВА

Образец TRE-A

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификата	II.б.
<p>(⁴) б) ваксинирани са срещу:</p> <p>(¹) [антракс на (дд/мм/гггг) със следната(ите) ваксина(и) (наименование на използваната(ите) ваксина(и)),</p> <p>(¹) [бяс на (дд/мм/гггг) със следната(ите) ваксина(и) (наименование на използваната(ите) ваксина(и)).</p> <p>II.1.6. Третиране срещу паразити</p> <p>Третираны са най-малко два пъти в срок от 40 дни преди изпращането към Съюза срещу вътрешни и външни паразити със следния(те) продукт(и) посочете активните съставки и дозите на използваните продукти</p> <p>II.1.7. Натоварване на транспортните средства</p> <p>натоварени са за изпращане към Съюза на (дд/мм/гггг) (⁵) в транспортните средства, описани в поле I.15, които преди натоварването са почистени и дезинфекцирани с официално одобрен дезинфектант и са така конструирани, че фекалии, урина, отпадъци или фураж не могат да изтекат или изпаднат от транспортното средство или контейнера при транспортирането.</p>		
<p>Бележки</p> <p>Настоящият сертификат е предназначен за живи животни от видовете, изброени в бележката за поле I.28., идващи от одобрен орган, институт или център в трета страна, територия или част от нея и предназначени за одобрен орган, институт или център, намиращ се в държава членка. Да се използва отделен сертификат за всеки вид.</p>		
<p>Част I:</p> <p>— Поле I.15.: Посочва се регистрационен номер (жп вагони или контейнери и камиони), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът уведомява входящия ГИП в ЕС.</p> <p>— Поле I.28: <i>Система за идентификация:</i> Посочва се системата за идентификация (маркировка, татуировка, тавриране, микрочип, транспондер). Идентификаторът съдържа ISO кода на страната износител и позволява е-двяването на животните до мястото им на произход.</p> <p><i>Възраст:</i> месеци.</p> <p><i>Пол</i> (М = мъжки, Ж = женски, К = кастриран).</p> <p><i>Видове:</i> Видът се избира сред посочените по-долу:</p>		
Разред	Семейство	Род/вид
Perissodactyla	Tapiridae	<i>Tapirus</i> ssp.
	Rhinocerotidae	<i>Ceratotherium</i> ssp., <i>Dicerorhinus</i> ssp., <i>Diceros</i> ssp., <i>Rhinoceros</i> ssp
Proboscidea	Elephantidae	<i>Elephas</i> ssp., <i>Loxodonta</i> ssp.
<p>Част II:</p> <p>(¹) Да се остави според случая.</p> <p>(²) Настоящото удостоверение се прилага единствено за <i>Rhinocerotidae</i>.</p> <p>(³) Настоящото удостоверение се прилага единствено за <i>Elephas</i> ssp.</p> <p>(⁴) Ваксинирането не е задължително, но ако животните са били ваксинирани, се посочва информация за използваната(ите) ваксина(и) и датата на ваксиниране.</p> <p>(⁵) Дата на товарене. Не се разрешава вносът на животните, ако са натоварени преди датата на разрешението за износ за Съюза от третата страна, територията или част от нея, описана в полета I.7 и I.8, или през период, когато Съюзът е приел ограничителни мерки спрямо вноса на животните от посочената трета страна, територия или част от нея.</p>		

ДЪРЖАВА**Образец TRE-A**

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви):</p> <p>Дата:</p> <p>Печат:</p> <p>Квалификация и длъжност:</p> <p>Подпис:</p>		

ЧАСТ 3

Изисквания по отношение на органите, институтите и центровете в трети страни

Органът, институтът или центърът в трета държава трябва да:

- a) бъде ясно разграничен и отделен от заобикалящата го среда;
- б) разполага с адекватни средства за улавяне, затваряне и изолиране на животните и да притежава подходящи карантинни съоръжения и одобрени стандартни оперативни процедури за животните с неизвестен произход;
- в) разполага със защитено от вектори помещение, което отговаря на следните изисквания:
 - i) на входа и на изхода му са поставени подходящи физически прегради;
 - ii) отворите на помещението са защитени от вектори посредством мрежа с подходяща големина на пролуките, която редовно се импрегнира с одобрен инсектицид според инструкциите на производителя;
 - iii) в рамките на защитеното от вектори помещение и около него се провеждат наблюдение и контрол на векторите;
 - iv) взети са мерки за ограничаване или унищожаване на местата за размножаване на векторите, които са в близост до защитеното от вектори помещение;
 - v) въведени са стандартни оперативни процедури за функционирането на защитеното от вектори помещение и за транспорта на животни от помещението до мястото на товарене, включително описание на резервните и алармените системи;
- г) съхранява за минимален период от десет години актуални регистри, които да съдържат информация за:
 - i) броя и идентичността (възраст, пол, вид и по възможност индивидуална идентификация) на животните от всеки вид, които се намират на негова територия;
 - ii) броя и идентичността (възраст, пол, вид и по възможност индивидуална идентификация) на пристигащите или напускащите животни, както и информация за техния здравен статус, произход или местоназначение и за транспортните средства;
 - iii) резултатите от кръвните изследвания или други диагностични процедури, на които животните са били подложени на негова територия;
 - iv) случаите на заболявания и според случая — приложеното лечение;
 - v) резултатите от аутопсиите на всички животни, умрели на негова територия, включително мъртвородените животни;
 - vi) направените констатации през всеки период на изолация или карантина;
- д) най-малко през последните три години е свободен от болестите, изброени в приложение А към Директива 92/65/ЕИО или посочени във ветеринарните сертификати за съответните видове, съдържащи се в част 2 на приложение VI към настоящия регламент, за което свидетелстват водените съгласно буква г) регистри и резултатите от клиничните и лабораторните изследвания, на които животните са били подложени на негова територия;
- е) има сключен договор с одобрена от компетентния орган лаборатория, която да извършва аутопсиите, или разполага с едно или няколко подходящи помещения, в които тези изследвания могат да се извършват под ръководството на одобрен ветеринарен лекар;
- ж) е осигурил унищожаването на трупове на животни, умрели от болест или подложени на евтаназия;
- з) е подsigурил — чрез договор или правен акт — услугите на ветеринарен лекар, който е одобрен от компетентния орган, действа под негов контрол и изпълнява най-малко следните задачи:

- i) гарантира, че в органа, института или центъра се прилагат подходящи мерки за наблюдение и контрол на болести. Тези мерки трябва да бъдат одобрени от компетентния орган на третата държава, територия или част от нея, в която се намира органът, институтът или центърът, като се вземе предвид ситуацията във връзка със заболяванията, и трябва да включват най-малко следните елементи:
- годишен план за наблюдение на болести, включително подходящи мерки за контрол по отношение на зоонозите при животните на територията на органа, института или центъра,
 - клинични и лабораторни изследвания и аутопсии на животните, за които съществуват съмнения, че са засегнати от заразни болести и зоонози,
 - ваксиниране на животните, възприемчиви към инфекциозни болести и зоонози;
- ii) осигурява своевременното уведомяване на компетентния орган за всички съмнителни смъртни случаи или за наличието на каквито и да е други симптоми, пораждащи съмнения, че животните са заразени с една или повече от болестите, изброени в приложение А към Директива 92/65/ЕИО или посочени във ветеринарните сертификати за съответните видове, съдържащи се в част 2 на приложение VI към настоящия регламент, ако конкретната болест подлежи на уведомяване в съответната трета страна, територия или част от нея;
- iii) гарантира, че при необходимост пристигащите животни са били поставени под карантина в съответствие с инструкциите от компетентния орган;
- iv) осигурява съответствието с изискванията по отношение на здравето, на които животните трябва да отговарят, за да бъдат въведени в Съюза.

ЧАСТ 4

Условия за одобряване на органи, институти и центрове в трети страни

1. Одобрение се предоставя само на органите, институтите или центровете, които отговарят на изискванията, посочени в част 3.
2. Ако се изисква защита от вектори, дадено помещение може да бъде одобрено като защитено от вектори само ако са отговаря на критериите от част 3, буква в). За да може да предостави одобрение, компетентният орган трябва да провери ефикасността на мерките за защита срещу вектори най-малко три пъти през изисквания период на защита (в началото, по време на периода и в неговия край) посредством устройство за улавяне на вектори, поставено в защитеното от вектори помещение.
3. На всеки одобрен орган, институт или център трябва да бъде присвоен номер на одобрението.
4. Одобрението се запазва в сила единствено докато продължават да са изпълнени следните условия:

помещенията са под контрола на официален ветеринарен лекар, който трябва да изпълнява най-малко следните задачи:

 - i) да посещава помещенията на органа, института или центъра най-малко един път годишно;
 - ii) да проверява дейността на ветеринарния лекар, посочен в част 3, буква з), и прилагането на годишния план за наблюдение на болести, посочен в буква з), подточка i), първо тире;
 - iii) да гарантира спазването на разпоредбите, предвидени в части 3 и 4;
 - iv) да проверява:
 - съответствието с изискванията по отношение на здравето, на които животните трябва да отговарят, за да бъдат въведени в Съюза;
 - дали при резултатите от клиничните и лабораторните изследвания и аутопсии на животните не е констатирано наличие на болестите, изброени в приложение А към Директива 92/65/ЕИО или посочени във ветеринарните сертификати за съответните видове, съдържащи се в част 2 на приложение VI към настоящия регламент.
5. Одобрението трябва да бъде оттеглено, ако компетентният орган установи, че предвидените в част 3 изисквания вече не са изпълнени.
6. Ако е постъпило уведомление за съмнение за поява на някоя от болестите, изброени в приложение А към Директива 92/65/ЕИО или посочени във ветеринарните сертификати за съответните видове, съдържащи се в част 2 на приложение VI към настоящия регламент, компетентният орган трябва да оттегли одобрението на органа, института или центъра, докато подозрението бъде официално отхвърлено. В зависимост от съответната болест и риска за нейното разпространение, одобрението може да бъде оттеглено изцяло за органа, института или центъра или само за определени категории животни, възприемчиви към съответната болест. Компетентният орган гарантира, че са взети необходимите мерки да бъде потвърдено или отхвърлено съмнението за болест и да бъде избегнато всякакво разпространение на болестта.
7. Ако посочените в точка 6 съмнения за болест се потвърдят, одобрението на органа, института или центъра трябва да бъде оттеглено.

-
8. Ако одобрението на орган, институт или център бъде оттеглено, то може да бъде възстановено само ако са спазени следните условия:
- а) болестта и източникът на заразяване са били унищожени на територията на съответния орган, институт или център;
 - б) помещенията на съответния орган, институт или център са почистени и дезинфекцирани по подходящ начин;
 - в) съответният орган, институт или център отговаря на изискванията, определени в част 3, букви а) — г) и е) — з).
9. Компетентният орган, предоставил одобрение на съответния орган, институт или център, трябва да информира държавите членки, включили органа, института или центъра в своите списъци на одобрени органи, институти и центрове, за спирането, оттеглянето или възстановяването на това одобрение.“
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 781/2013 НА КОМИСИЯТА

от 14 август 2013 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на условията за одобрение на активното вещество фипронил и за забрана на употребата и продажбата на семена, третиращи с продукти за растителна защита, съдържащи посоченото активно вещество

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 21, параграф 3, първата хипотеза, член 49, параграф 2 и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2007/52/ЕО на Комисията ⁽²⁾ активното вещество фипронил беше включено в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽³⁾.
- (2) С Директива 2010/21/ЕС на Комисията ⁽⁴⁾ беше изменено приложение I към Директива 91/414/ЕИО по отношение на специалните разпоредби относно фипронил.
- (3) Активните вещества, включени в приложение I към Директива 91/414/ЕИО, се считат за одобрени съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009 и са изброени в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества ⁽⁵⁾.
- (4) Въз основа на нова информация, получена от Италия, във връзка с рисковете за медоносните пчели, причинени от дражирани семена за царевица, третиращи с продукти за растителна защита, съдържащи фипронил, Комисията реши да преразгледа одобрението на съответното активно вещество. В съответствие с член 21, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 Комисията поиска от Европейския орган за безопасност на храните, наричан по-долу „Органът“, научно и техническо съдействие за оценката на тази нова информация, както и за преразглеждането на оценката на риска за фипронил по отношение на въздействието му върху пчелите.
- (5) Органът представи своето заключение относно оценката на риска за фипронил по отношение на пчелите на 27 май 2013 г. ⁽⁶⁾
- (6) По отношение на употребата за третиране на семена за царевица Органът установи висок остър риск за пчелите от продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество фипронил. По-конкретно Органът установи наличието на висок остър риск за пчелите от прах. Освен това за няколко култури не можа да бъде изключено наличието на неприемливи рискове поради остро или хронично въздействие върху оцеляването и развитието на колонията. Освен това Органът установи липса на информация за всяка от оценяваните употреби, по-специално по отношение на риска в дългосрочен план за медоносните пчели от експозицията им на прах, от евентуалната им експозиция на остатъчни вещества в цветен прашец и нектар, от евентуалната им експозиция на гутационна течност и от експозицията им на остатъчни вещества в следващите култури, плевелите и почвата.
- (7) Предвид новите научно-технически данни Комисията счита, че са налице признаци, че някои от одобрените видове употреба на фипронил не отговарят на критериите за одобрение, предвидени в член 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, във връзка с тяхното въздействие върху пчелите и че високият риск за пчелите не може да бъде изключен, освен чрез налагане на допълнителни ограничения.
- (8) Комисията прикани нотификатора да представи коментарите си.
- (9) Заключение на Органа беше подложено на преглед от държавите членки и от Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и беше окончателно формулирано на 16 юли 2013 г. под формата на допълнение към доклада за преразглеждане на фипронил.
- (10) Комисията стигна до заключението, че не може да бъде изключено съществуването на висок риск за пчелите, освен чрез налагане на допълнителни ограничения.
- (11) Потвърждава се, че активното вещество фипронил следва да се счита за одобрено съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009. С цел да се сведе до минимум експозицията

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 214, 17.8.2007 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 65, 13.3.2010 г., стр. 27.

⁽⁵⁾ ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ Европейски орган за безопасност на храните; Заключение относно партньорската проверка за оценка на риска от пестициди при пчелите за активното вещество фипронил. EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2013 г.; 11(5):3158. [51 стр.] doi:10.2903/j.efsa.2013.3158. Достъпен онлайн на следния интернет сайт: www.efsa.europa.eu/efsajournal.

- на пчелите обаче, е целесъобразно да се ограничи употребата на продуктите за растителна защита, съдържащи фипронил, и да се предвидят специални мерки за намаляване на риска с цел опазването на пчелите. Поспециално употребата на продукти за растителна защита, съдържащи фипронил, следва да бъде ограничена до третиране на семена, предназначени за засаждане в оранжерии, и до третиране на семена от праз, лук, дребен лук и групата на зеленчуците *Brassica*, предназначени за засаждане в полета, чиято реколта се прибира преди цъфтежа. Културите, чиято реколта се прибира преди цъфтежа, не се смятат за привлекателни за пчелите.
- (12) Във връзка с приложението на фипронил, който може да бъде разрешен съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011, е целесъобразно да се изиска допълнителна потвърждаваща информация.
- (13) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 следва да бъде съответно изменен.
- (14) Рисковете за пчелите от третирани семена бяха установени по-специално при експозиция на прах при употреба на препарат за царевича. Като се отчитат рисковете, свързани с употребата за третирани семена, следва да бъдат забранени употребата и пускането на пазара на семена, третирани с продукти за растителна защита, съдържащи фипронил, освен за семена, засадани в оранжерии, и за третиране на семена от праз, лук, дребен лук и групата на зеленчуците *Brassica*, засети в полета и чиято реколта се прибира преди цъфтежа. До предоставянето на липсващата информация относно употребата за третирани семена от слънчоглед е целесъобразно да се прилагат мерки, сходни с тези за царевича.
- (15) На държавите членки следва да се предостави време за оттегляне на разрешителните за продукти за растителна защита, съдържащи фипронил.
- (16) За продукти за растителна защита, съдържащи фипронил, за които държавите членки предоставят гратисен период в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, този период следва да изтече най-късно на 28 февруари 2014 г. Следователно забраната за пускане на пазара на третирани семена следва да се прилага от 1 март 2014 г. с цел да се предостави преходен период.
- (17) В срок от две години от датата на влизане в сила на настоящия регламент Комисията ще започне преглед на получената от нея нова научна информация, включително нови проучвания и информация за нови рецептури на продуктите, предоставена от заявителите.
- (18) В член 36, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 се предвижда, че държавите членки могат — при определени обстоятелства — да налагат допълнителни мерки за намаляване на риска или ограничения по отношение на пускането на пазара или употребата на продукти за растителна защита, съдържащи фипронил. Относно пускането на пазара и употребата на семена, третирани с продукти за растителна защита, съдържащи фипронил, в Регламент (ЕО) № 1107/2009 се предвижда възможността държавите членки да предприемат извънредни мерки съгласно член 71 от него.
- (19) Семената, третирани с продукти за растителна защита, съдържащи фипронил, които подлежат на ограниченията, посочени в член 1 от настоящия регламент, могат да бъдат използвани за опити или изпитвания с научно-изследователска или развойна цел в съответствие с член 54 от Регламент (ЕО) № 1107/2009.
- (20) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Забрана за пускане на пазара на третирани семена

Семена за посев на култури, които са били третирани с продукти за растителна защита, съдържащи фипронил, не се употребяват или пускат на пазара, с изключение на семена, предназначени за засаждане на растения в оранжерии и семена от праз, лук, дребен лук и групата на зеленчуците *Brassica*, предназначени за засаждане в полета, чиято реколта се прибира преди цъфтежа.

Член 3

Преходни мерки

При необходимост до 31 декември 2013 г. държавите членки изменят или отнемат в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество фипронил.

Член 4

Гратисен период

Всеки гратисен период, предоставен от държавите членки в съответствие с член 46 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, е възможно най-кратък и изтича не по-късно от 28 февруари 2014 г.

Член 5

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* и се прилага от същата дата.

Член 2 обаче се прилага от 1 март 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 август 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменения на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Колоната „Специфични разпоредби“ от ред 157 — фипронил в част А от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се заменя със следното:

„ЧАСТ А

Може да бъде разрешена единствено употребата като инсектицид за третиране на семена. Разрешава се употреба само за семена, предназначени за засаждане на растения в оранжерии и за семена от праз, лук, дребен лук и групата на зеленчуците *Brassica*, предназначени за засаждане в полета, чиято реколта се прибира преди цъфтежа.

ЧАСТ Б

За прилагането на единните принципи, посочени в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед на фипронил, и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е финализиран от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 15 март 2007 г., и заключенията от добавката към доклада за преглед на фипронил, във вида, в който е финализиран от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 16 юли 2013 г.

Предвид тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на:

- а) опаковката на пуснатите на пазара продукти, за да се предотврати появата на опасни продукти на фоторазграждането;
- б) опасността от заразяване на подпочвените води, особено с метаболити, които са по-устойчиви от изходните съединения, в случаите, в които активното вещество се прилага в райони, уязвими поради техните почвени и/или климатични условия;
- в) опазването на зърноядните птици и бозайници, водните организми, неприцелните членестоноги и медоносните пчели.

Държавите членки следва също да гарантират, че:

- а) покриването на семената с препарата се извършва единствено в професионално оборудвани помещения за третиране на семена; в тези помещения трябва да се използват най-добрите налични техники, за да се постигне максимално ограничаване на отделянето на прах при прилагането върху семената, съхранението и транспортирането;
- б) се използва подходящо сеитбено оборудване, за да се гарантира високо ниво на проникване в почвата и максимално ограничаване на разливане на количества от препарата и на отделянето на прах;
- в) етикетът на третираните семена включва обозначение, че семената са третирани с фипронил и определя мерките за ограничаване на риска, предвидени в разрешението;
- г) се въвеждат програми за наблюдение, чрез които по целесъобразност се проверява действителната експозиция на пчелите на фипронил в районите, които активно се използват от пчелите за пчелна паша или от пчеларите.

Когато е целесъобразно, условията за употреба включват мерки за намаляване на риска.

Нотификаторът предоставя потвърждаваща информация за:

- а) риска за опрашители, различни от медоносни пчели;
- б) острия риск в дългосрочен план за оцеляването и развитието на колонията и риска за пчелните пила от растителни и почвени метаболити, с изключение на метаболитите за фотолиза в почвата;
- в) евентуалната експозиция на прахови частици, разнесени по време на сондирането, и риска в дългосрочен план за оцеляването и развитието на колонията и риска за пчелните пила в ситуацията, при които има експозиция на разнасяне на прах за растителността, използвана за събиране на нектар от пчелите;
- г) острия риск в дългосрочен план за оцеляването и развитието на колонията и риска за пчелните пила при събиране на нектар от медна роса от други насекоми;
- д) евентуалната експозиция на гутационна течност и острия риск в дългосрочен план за оцеляването и развитието на колонията и риска за пчелните люпила;
- е) евентуалната експозиция на остатъчни вещества в нектар и цветен прашец, медена роса и гутационна течност на следващи култури или плевели, които се срещат в полето, включително устойчиви метаболити в почвата (RPA 200766, MB 46136 и MB 45950).

Нотификаторът предоставя тази информация на държавите членки, Комисията и Органа до 30 март 2015 г.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 782/2013 НА КОМИСИЯТА**от 14 август 2013 година****за изменение на приложение III към Регламент (ЕС) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета относно екомаркировката на ЕС****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно екомаркировката на ЕС ⁽¹⁾, и по-специално член 15 от него,

като има предвид, че:

- (1) С оглед увеличаване на използването на екомаркировката на ЕС и за да се насърчават производителите, чиито продукти отговарят на критериите за екомаркировка на ЕС, разходите за използване на екомаркировката на ЕС следва да бъдат възможно най-малки, но все пак достатъчни, за да покриват разходите по функционирането на Схемата за екомаркировката на ЕС.
- (2) Регламент (ЕО) № 66/2010 дава възможност за увеличаване на максималните такси, в случаите при които това е необходимо и уместно.

- (3) Компетентните органи направиха вътрешна оценка, за да преценят дали сегашният размер на таксите е достатъчен за покриване на разходите по всички дейности, които те трябва да изпълняват във връзка с функционирането на Схемата за екомаркировката на ЕС.

- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета, учреден по силата на член 16 от Регламент (ЕО) № 66/2010,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение III към Регламент (ЕО) № 66/2010 се заменя с текста, даден в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 август 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 27, стр. 30.1.2010 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

1. Такса за подаване на заявление

Компетентният орган, до който се подава заявлението, начислява такса за обработката на заявлението. Тази такса трябва да бъде не по-малка от 200 евро и не по-голяма от 2 000 евро.

За малки и средни предприятия ⁽¹⁾ и оператори от развиващи се страни, максималната такса за подаване на заявление трябва да бъде не по-голяма от 600 евро.

За микропредприятия ⁽²⁾ максималната годишна такса е 350 EUR.

Таксата за подаване на заявление се намалява с 30 % за заявители, които са регистрирани по Схемата на Общността за управление във връзка с околната среда и одитиране (EMAS) или с 15 % за заявители, които са сертифицирани по стандарта ISO 14001. Тези намаления не са кумулативни. За заявители, които отговарят и на двете условия, се прилага по-голямото намаление.

Условие за предоставянето на намаление е заявителят изрично да се е ангажирал да осигурява пълно съответствие на продуктите, на които е присъдена екомаркировката, с критериите за екомаркировката на ЕС за целия срок на действие на договора, и този ангажимент да е отразен по подходящ начин в неговата политика по отношение на околната среда и в подробните му цели във връзка с околната среда.

Компетентните органи могат да начисляват такса за изменение или продължение на лиценз. Съответната такса трябва да е не по-голяма от таксата за подаване на заявление и горепосочените намаления трябва да се прилагат.

Таксата за подаване на заявление не покрива разходите за изпитване и верификация от трети страни, както и разходите за инспекции на място, които могат да бъдат поискани от дадена трета страна или от компетентен орган. Разходите за такива изпитвания, верификации и инспекции се покриват от заявителите.

2. Годишна такса

Компетентният орган може да изиска всеки заявител, на когото е била присъдена екомаркировка на ЕС, да заплаща годишна такса. Това може да е фиксирана такса или такса, определена на база на годишния обем на продажбите в ЕС на съответния продукт, на който е присъдена екомаркировка.

Периодът, за който се заплаща таксата, започва да тече от датата на присъждане на екомаркировката на ЕС на заявителя.

В случаите при които таксата се изчислява като процент от годишния обем на продажбите, тя трябва да не надхвърля 0,15 % от тази стойност. Ако продуктът с присъдена екомаркировка на ЕС е стока, таксата следва да се базира на заводските цени. Ако продуктът е свързан с предоставяне на услуги, таксата следва да се базира на доставната цена.

Максималната годишна такса е 25 000 евро за продуктова група на заявител.

За малки и средни предприятия, микропредприятия или заявители от развиващи се страни, максималната годишна такса трябва да бъде намалена с поне 25 %.

Годишната такса не покрива разходите за изпитване и верификация от трети страни, както и разходите за инспекции на място, които могат да бъдат поискани. Разходите за такива изпитвания, верификации и инспекции се покриват от заявителите.

3. Такса за инспекция

Компетентният орган може да начислява такса за инспекция.

⁽¹⁾ Малки и средни предприятия, както са определени в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36).

⁽²⁾ Микропредприятия, както са определени в Препоръка 2003/361/ЕО“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 783/2013 НА КОМИСИЯТА**от 14 август 2013 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 август 2013 година.

*За Комисията,
от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0709 93 10	TR	148,4
	ZZ	148,4
0805 50 10	AR	99,2
	CL	101,4
	TR	70,0
	UY	115,6
	ZA	103,6
	ZZ	98,0
0806 10 10	EG	186,1
	MA	161,7
	MX	264,4
	TR	155,7
	ZZ	192,0
0808 10 80	AR	199,4
	BR	106,7
	CL	139,8
	CN	74,9
	NZ	129,5
	US	164,7
	ZA	114,8
	ZZ	132,8
0808 30 90	AR	183,4
	CL	146,4
	TR	152,4
	ZA	102,7
	ZZ	146,2
0809 30	TR	148,5
	ZZ	148,5
0809 40 05	BA	44,8
	MK	61,9
	TR	92,4
	ZZ	66,4

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 784/2013 НА КОМИСИЯТА

от 14 август 2013 година

за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, приложими от 16 август 2013 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕС) № 642/2010 на Комисията от 20 юли 2010 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на вносните мита в сектора на зърнените култури ⁽²⁾, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предвижда, че вносното мито за продукти под кодове по КН 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (пшеница мека, за посев), ex 1001 99 00 (висококачествена мека пшеница, различна от тази за посев), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 и 1007 90 00 е равно на интервенционната цена, валидна за тези продукти при вноса, увеличена с 55 %, минус вносната цена CIF, приложима за въпросната доставка. Това мито обаче не може да надхвърля размера на митото в Общата митническа тарифа.
- (2) В член 136, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предвижда, че за целите на изчисляването на вносното мито, посочено в параграф 1 от същия член, редовно се определят представителни цени CIF за внос на посочените продукти.

(3) Съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010 цената, която трябва да се използва за изчисляване на вносното мито върху продукти по кодове по КН 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (пшеница мека, за посев), ex 1001 99 00 (висококачествена мека пшеница, различна от тази за посев), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 и 1007 90 00, е дневната представителна вносна цена CIF, определена по метода, посочен в член 5 от същия регламент.

(4) Необходимо е да се определят вносни мита за периода, започващ от 16 август 2013 година, които да са приложими до влизането в сила на ново определяне.

(5) С оглед на необходимостта да се осигури прилагането на дадената мярка възможно най-бързо след предоставянето на актуализираните данни, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

От 16 август 2013 година вносните мита в сектора на зърнените култури, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, са определени в приложение I към настоящия регламент въз основа на елементите, изложени в приложение II.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 август 2013 година.

За Комисията,
от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 187, 21.7.2010 г., стр. 5.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Вносни мита за продуктите, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложими от 16 август 2013 година

Код по КН	Описание на стоките	Вносно мито ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	ПШЕНИЦА твърда висококачествена	0,00
	със средно качество	0,00
	с ниско качество	0,00
ex 1001 91 20	ПШЕНИЦА мека, за посев	0,00
ex 1001 99 00	ПШЕНИЦА мека висококачествена, различна от тази за посев	0,00
1002 10 00 1002 90 00	РЪЖ	0,00
1005 10 90	ЦАРЕВИЦА за посев, различна от хибридна	0,00
1005 90 00	ЦАРЕВИЦА, различна от тази за посев ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	СОРГО на зърна, различно от хибрид за посев	0,00

⁽¹⁾ Вносителят може, прилагайки член 2, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 642/2010, да се ползва от намаление на митата със:

- 3 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Средиземно море (отвъд Гибралтарския провлак) или в Черно море и ако стоката пристига в Съюза през Атлантическия океан или през Суецкия канал,
- 2 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Дания, Естония, Ирландия, Латвия, Литва, Полша, Финландия, Швеция, Обединеното кралство или на атлантическия бряг на Пиренейския полуостров и ако стоката пристига в Съюза през Атлантическия океан.

⁽²⁾ Вносителят може да ползва фиксирано намаление от 24 EUR/t, когато са изпълнени условията по член 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Елементи за изчисляване на митата, определени в приложение I

31.7.2013-14.8.2013

1. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

(EUR/t)

	Мека пшеница ⁽¹⁾	Царевица	Твърда пшеница с високо качество	Твърда пшеница със средно качество ⁽²⁾	Твърда пшеница с ниско качество ⁽³⁾
Борса	Minneapolis	Chicago	—	—	—
Котировка	217,78	140,42	—	—	—
Цена CAF САЩ	—	—	234,54	224,54	204,54
Премия за Залива	—	33,42	—	—	—
Премия за Големите езера	27,28	—	—	—	—

⁽¹⁾ Позитивна премия от 14 EUR/t инкорпорирано (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).⁽²⁾ Негативна премия от 10 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).⁽³⁾ Негативна премия от 30 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).

2. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

Разходи за навло: Мексикански залив — Ротердам: 16,76 EUR/t

Разходи за навло: Големите езера — Ротердам: 49,25 EUR/t

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 13 август 2013 година

за изменение на Решение 2011/207/ЕС за създаване на специална програма за контрол и инспекции във връзка с възстановяването на запасите от червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море

(нотифицирано под номер C(2013) 5224)

(2013/432/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството⁽¹⁾, и по-специално член 95 от него,

като има предвид, че:

(1) През 2006 г. Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) прие многогодишен план за възстановяване на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море. На годишната си среща през 2008 г. ICCAT измени този многогодишен план за възстановяване. Измененият план бе транспониран в законодателството на Съюза чрез Регламент (ЕО) № 302/2009 на Съвета от 6 април 2009 г. относно многогодишен план за възстановяване на червения тон в Атлантическия океан и в Средиземно море⁽²⁾. Този план беше допълнително изменен и одобрен на годишната среща на ICCAT през 2010 г. чрез Препоръка 10-04 на ICCAT и транспониран в законодателството на Съюза чрез Регламент (ЕС) № 500/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2012 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 302/2009 на Съвета относно многогодишен план за възстановяване на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море⁽³⁾.

(2) За да се гарантира успешното прилагане на изменения план за възстановяване, бе прието Решение 2009/296/ЕО на Комисията⁽⁴⁾ за създаване на специална програма за контрол и инспекция, която обхваща период от две години — от 15 март 2009 г. до 15 март 2011 г.

(3) Специалната програма за контрол и инспекция във връзка с възстановяването на запасите от червен тон в източната

част на Атлантическия океан и в Средиземно море, създадена с Решение 2011/207/ЕС на Комисията⁽⁵⁾, беше приета с цел да се гарантира непрекъснатото прилагане на програмата, създадена с Решение 2009/296/ЕО, и незабавното въвеждане на някои разпоредби на Препоръка 10-04 на ICCAT. Решение 2011/207/ЕС обхваща периода от 15 март 2011 г. до 15 март 2014 г.

(4) В светлината на дискусиите на ICCAT на годишната ѝ среща през 2011 г. и с оглед да се приложат изцяло изискванията от ICCAT разпоредби, беше целесъобразно, ако тези изисквания не са транспонирани в законодателството на ЕС, да бъде изменено Решение 2011/207/ЕС, за да се приложат изискванията относно вземането на проби и пилотните проекти, определени в точка 87 от Препоръка 10-04 на ICCAT за установяване на многогодишен план за възстановяване на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море. Поради това бе публикувано Решение за изпълнение 2012/246/ЕС на Комисията от 2 май 2012 г. за изменение на Решение 2011/207/ЕС за създаване на специална програма за контрол и инспекции във връзка с възстановяването на запасите от червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море⁽⁶⁾.

(5) На годишната си среща през 2012 г. ICCAT прие Препоръка 12-03 за изменение на многогодишния план за възстановяване на червения тон. С цел да се гарантира непрекъснатото прилагане на програмата, създадена с Решение 2011/207/ЕС, и незабавното въвеждане на някои разпоредби на Препоръка 12-03 на ICCAT, е целесъобразно да се актуализират и коригират някои остарели или неправилни позовавания, които съществуват в Решение 2011/207/ЕС.

(6) Поради това Решение 2011/207/ЕС следва да бъде съответно изменено.

(7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по рибарство и аквакултури,

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 96, 15.4.2009 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 157, 16.6.2012 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 80, 26.3.2009 г., стр. 18.

⁽⁵⁾ ОВ L 87, 2.4.2011 г., стр. 9.

⁽⁶⁾ ОВ L 121, 8.5.2012 г., стр. 25.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2011/207/ЕС се изменя, както следва:

1) Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

С настоящото решение се създава специална програма за контрол и инспекции, за да бъде осигурено уеднаквено изпълнение на многогодишния план за възстановяването на запасите от червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, приет през 2006 г. от Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT), транспониран с Регламент (ЕО) № 302/2009 и с Регламент (ЕС) № 500/2012 на Европейския парламент и на Съвета (*) и последно изменен с Препоръка 12-03 на ICCAT от 10 декември 2012 г.

(*) ОВ L 157, 16.6.2012 г., стр. 1.“

2) В член 3 точка 2 се заменя със следното:

„2. всички операции по улов, разтоварване на суша, прехвърляне, трансбордиране и поставяне в садки, включително проведени пилотни изследвания, за да се набележат начини за изготвяне на по-адекватни приблизителни оценки на броя и теглото на червения тон на мястото на улов и поставяне в садки, включително чрез използването на стереоскопични системи и програмата, използваща системи от стереоскопични камери или алтернативни технологии, които осигуряват еквивалентна точност, които обхващат 100 % от всички операции за поставяне в садки, с което да се прецизират броят и теглото на рибата при всяка операция по поставяне в садки;“

3) Член 4 се изменя, както следва:

а) точка 4 се заменя със следното:

„4. изпълнението на всяка програма за наблюдение в Съюза, включително програмата за наблюдение на държавите членки, както и регионалната програма за наблюдение на ICCAT в съответствие с точки 90, 91 и 92 и приложение 7 от Препоръка 12-03 на ICCAT;“

б) точки 6, 7, 8, 9 и 10 се заменят със следното:

„6. специалните технически мерки и условия за риболова на червен тон, предвидени в Препоръка 12-03 на ICCAT, и по-конкретно правилата за минимален размер и свързаните с тях условия;

7. количествените ограничения на улова и всяко свързано с тях конкретно условие, включително наблюдение на усвоените квоти в съответствие с Препоръка 12-03 на ICCAT;

8. правилата за документацията, приложими към червения тон, в съответствие с Препоръка 12-03 на ICCAT;

9. изпълнението на пилотни изследвания, за да се набележат начини за изготвяне на по-адекватни приблизителни оценки за броя и теглото на червения тон на мястото на улова и поставяне в садки, включително чрез използването на стереоскопични системи;

10. изпълнението на програма, използваща системи от стереоскопични камери или алтернативни технологии, които осигуряват еквивалентна точност, които обхващат 100 % от всички операции за поставяне в садки, с което да се прецизират броят и теглото на рибата при всяка операция по поставяне в садки.“

4) В член 7 точки 1 и 2 се заменят със следното:

„1. схемата на ICCAT за съвместна международна инспекция, предвидена в точки 99, 100 и 101 и приложение 8 от Препоръка 12-03 на ICCAT;

2. методиката на инспекцията, предвидена в Препоръка 12-03 на ICCAT, и по-специално в приложение 8 към нея;“

5) В член 9 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държава членка, възнамеряваща в рамките на съвместен план за разполагане да проведе надзор и да инспектира риболовни кораби във води, които са под юрисдикцията на друга държава членка, съобщава своите намерения на звеното за контакти на съответната крайбрежна държава членка съгласно член 80, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, както и на Европейската агенция за контрол на рибарството.“

6) В член 12 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Специалната програма за контрол и инспекции се прилага чрез националните програми за контролна дейност по член 46 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, приети от Гърция, Испания, Франция, Италия, Кипър, Малта и Португалия, а от 1 юли 2013 г. и чрез националната програма за контролна дейност, приета от Хърватия.“

7) Член 15 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. На 15 юли и на 15 септември всяка година се изпращат междинни доклади за периода до края на предходния месец, а на 15 януари се изпраща окончателен доклад, обхващаш предходната година.“

б) в параграф 3, буква б) подточки i) и ii) се заменят със следното:

„i) риболовния кораб (име, флаг, риболовен уред и номер по ИССАТ, номер от регистъра на флота на Общността или външен идентификационен код), капан, стопанство или предприятие, осъществяващо преработка и/или търговия със съответните продукти от червен тон;

ii) датата и мястото на инспекцията, както и обема на червения тон, свързан с нарушението;“

8) Приложения I, II, III и IV се заменят с приложенията към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 13 август 2013 година.

За Комисията

Maria DAMANAKI

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЦЕЛЕВИ ПОКАЗАТЕЛИ

Посочените в настоящото приложение показатели се прилагат с оглед на следните цели:

- a) пълно наблюдение на операциите по поставяне в садки, осъществявани в териториалните води на ЕС;
- б) пълно наблюдение на операциите по прехвърляне;
- в) пълно наблюдение на съвместните риболовни операции;
- г) проверка на всички документи, изисквани по реда на приложимите към вида червен тон законови норми, и по-специално контрол върху надеждността на записаните данни.

Място на инспекцията	Показател
Поставяне в садки (включително събиране на продукцията)	<p>Всички операции по поставяне в садки в рибовъдни стопанства трябва да бъдат разрешени от държавата членка на флага на риболовния кораб в срок от 48 часа след подаване на изискваната за поставянето в садки информация.</p> <p>ДС, под чиято юрисдикция се намира стопанството за червен тон, взема необходимите мерки за забраняване на поставянето в садки за отглеждане или уговяване на червен тон, който не се придружава от изисканите от ИССАТ документи, потвърдени и валидирани от органите на държавата на флага на кораба или капана (*) (в съответствие с точка 86 от Препоръка 12-03 на ИССАТ).</p> <p>Всички операции по поставяне в садки и събиране на продукцията се инспектират от компетентните органи на държавата членка на рибовъдното стопанство в съответствие със съответните задължения за контрол, определени в Препоръки 06-07 и 12-03 на ИССАТ.</p> <p>Рибата се поставя в садки преди 15 август, освен ако има основателна причина съгласно точка 85 от Препоръка 12-03.</p>
Инспекция в открито море	<p>Показателят се определя след подробен анализ на риболовната дейност във всяка зона.</p> <p>Показателите за инспекция в открито море посочват броя дни за патрулиране в зоната за възстановяване на запасите от червен тон, както и броя дни за патрулиране за установяване на риболовния сезон и вида на целевата риболовна дейност.</p>
Операция по прехвърляне	<p>Всички операции по прехвърляне трябва да са предварително разрешени от държавите на флага въз основа на предварително уведомление за прехвърляне (в съответствие с точка 77 от Препоръка 12-03 на ИССАТ).</p> <p>На всяка операция по прехвърляне се присвоява разрешителен номер (в съответствие с точка 78 от Препоръка 12-03 на ИССАТ).</p> <p>Разрешение за прехвърляне се издава в рамките на 48 часа след представяне на предварителното уведомление за прехвърляне (в съответствие с точка 78 от Препоръка 12-03 на ИССАТ).</p> <p>В края на операцията по прехвърляне на държавата на флага се изпраща декларация за прехвърляне на ИССАТ (в съответствие с точка 79 от Препоръка 12-03 на ИССАТ).</p> <p>Всички операции по прехвърляне трябва да бъдат наблюдавани с видеокамера във водата (в съответствие с точка 81 и приложение 9 от Препоръка 12-03 на ИССАТ).</p>

Място на инспекцията	Показател
Трансбордиране	<p>Всички засегнати кораби се инспектират при пристигане преди започване на операциите по трансбордиране, както и преди потегляне след края на операциите по трансбордиране. В пристанищата, които не са в списъка на определените пристанища, се извършват проверки на случаен принцип.</p> <p>Не по-късно от 48 часа след датата на трансбордиране в пристанището се изпраща декларация за трансбордиране до държавите на флага (в съответствие с точка 66 от Препоръка 12-03 на ИССАТ).</p>
Съвместна риболовна операция	<p>Всички съвместни риболовни операции трябва да са предварително разрешени от държавите на флага.</p> <p>Държавите членки създават и водят регистър на всички съвместни операции, разрешени от тях.</p>
Наблюдение от въздуха	<p>Гъвкав показател, който следва да бъде установен след подробен анализ на риболовната дейност във всяка зона и като се отчитат наличните ресурси в държавата членка.</p>
Разтоварвания	<p>Всички кораби, влизачи в определено пристанище за разтоварване на червен тон, подлежат на контрол и определен процент от тях се проверяват въз основа на система за оценка на риска, като се вземат предвид квотата, размерът на флота и риболовното усилие.</p> <p>В пристанищата, които не са в списъка на определените пристанища, се извършват проверки на случаен принцип.</p> <p>В рамките на 48 часа след приключване на разтоварването съответният орган изпраща справка за разтоварванията до органа в държавата на флага, отговарящ за риболовния кораб (в съответствие с точка 70 от Препоръка 12-03 на ИССАТ).</p>
Пускане на пазара	<p>Гъвкав показател, който следва да се установи след подробен анализ на проведената дейност по предлагане на пазара.</p>
Спортен и любителски риболов	<p>Гъвкав показател, който следва да се установи след подробен анализ на проведените дейности по спортен и любителски риболов.</p>
Капани	<p>100 % от операциите по събиране и прехвърляне подлежат на контрол.</p>

(*) Изменение, поискано от Малта с писмо от 12 юни 2013 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРОЦЕДУРИ, КОИТО СЛЕДВА ДА БЪДАТ СПАЗВАНИ ОТ ДЛЪЖНОСТНИТЕ ЛИЦА

1. **Задачи във връзка с инспекцията**1.1. *Общи задачи във връзка с инспекцията*

За всяка дейност по контрол и инспекция се изготвя доклад, като се спазва съответният образец, посочен в точка 2 от настоящото приложение. За всеки отделен случай длъжностните лица проверяват и отбелязват в доклада си следното:

- 1) данни за самоличността на отговорните лица, както и за кораба, стопанството, капана, служителите и т.н., участващи в инспектираните дейности;
- 2) разрешенията, лицензиите и разрешението за риболов;
- 3) съответната корабна документация, като бордови дневници, декларации за прехвърляне и трансбордиране, документи на ICCAT за улов на червен тон, сертификати за реекспорт и други документи, проверени в рамките на дейностите по контрол и инспекции съгласно Препоръка 12-03 на ICCAT;
- 4) подробни наблюдения върху размера на екземплярите червен тон, които са уловени, хванати в капани, прехвърлени, претоварени, разтоварени на суша, транспортирани, отглеждани в стопанства, преработени или търгувани при спазване разпоредбите на плана за възстановяване на запасите;
- 5) процента на съпътстващ улов на червен тон, задържан на борда на кораби, които не се занимават активно с улов на червен тон.

В докладите за инспекция се отбелязват данните относно всички важни констатации от инспекцията в открито море, получени чрез наблюдение от въздуха, в пристанища, капани, рибовъдни стопанства или в което и да е друго свързано предприятие. В случай на инспекция в рамките на схемата на ICCAT за съвместна международна инспекция инспекционният екип следва да регистрира проведените инспекции и всички установени нарушения в бордовия дневник.

Тези констатации се сравняват с информацията, която други компетентни органи са предоставили на длъжностните лица, включително получената от Системата за спътниково наблюдение на корабите (VMS) информация, списъци на корабите с разрешение, доклади на наблюдатели, видеозаписи и всички документи, свързани с риболовната дейност.

1.2. *Задачи при инспекция чрез наблюдение от въздуха*

Длъжностните лица предоставят данните от наблюдението за целите на кръстосаните проверки, и в частност съпоставят данните за наблюдаваните риболовни кораби с данните от VMS и списъците на корабите с разрешителни.

Длъжностните лица наблюдават и представят данни за незаконните, нерегулирани и недекларирани (ННН) риболовни дейности и за използването на самолети или вертолети за търсене на риба.

Специално внимание се обръща на затворените зони, сезонните периоди на риболов, определени в точки от 21 до 26 от Препоръка 12-03 на ICCAT, както и на дейностите на флотилиите, към които се прилагат дерогации.

1.3. *Задачи при инспекция в открито море*1.3.1. *Общи задачи във връзка с инспекцията*

Когато на борда на риболовен или на какъвто и да е друг кораб има мъртва риба, длъжностните лица винаги проверяват дали рибата е законно задържана на борда. Длъжностните лица проверяват количествата на всички рибни видове, задържани на борда, за да се гарантира спазването на разпоредбите на ICCAT относно прилов и минимален размер.

При прехвърляне на жива риба целта на длъжностните лица е да установят по какъв начин участниците в процеса са изготвили приблизителна оценка на количествата прехвърлян жив червен тон (изразени в брой риба⁽¹⁾). Ако са налични видеозаписи, длъжностните лица следва да получат достъп до тях, за да проверят дали прехвърлените количества отговарят на това, което може да бъде установено от видеозаписите, и да проверят дали видеозаписите са съобразени с минималните стандарти за видеозаписване, определени в приложение 9 към Препоръка 12-03 на ICCAT.

⁽¹⁾ Изменение, поискано от Испания.

Длъжностните лица системно проверяват по време на всички инспекции:

- 1) дали на риболовните кораби е разрешено да осъществяват дейност (обозначителни знаци, идентичност, лицензия, разрешение за риболов и списъци на ICCAT);
- 2) съответствието с изискванията за корабна документация;
- 3) дали риболовните кораби са оборудвани с функционираща VMS и дали се спазват изискванията за предаване на данни от VMS;
- 4) дали риболовните кораби не извършват дейност в затворени зони и дали спазват сезонните периоди за забрана на риболова;
- 5) дали спазват квотите и ограниченията за прилова;
- 6) състава на улова на борда по размери;
- 7) действителните количества уловена риба на борда и начина на представяне;
- 8) риболовните уреди на борда;
- 9) присъствието на наблюдател, когато е необходимо.

Длъжностните лица наблюдават и докладват за незаконните, нерегулирани и недекларирани (ННН) риболовни дейности и за използването на самолети или вертолети за търсене на риба.

1.3.2. Задачи при инспекция на операции по прехвърляне

Длъжностните лица системно проверяват:

- 1) изпълнението на изискванията относно предварителното уведомление за прехвърляне (когато е възможно);
- 2) дали в рамките на 48 часа след изпращане на предварителното уведомление за прехвърляне държавата на флага е издала разрешителен номер за всяка операция по прехвърляне и го е изпратила съответно до капитана на риболовния кораб, капана или стопанството;
- 3) дали са спазени изискванията за декларацията за прехвърляне на ICCAT;
- 4) дали декларацията за прехвърляне е подписана от регионалния наблюдател на ICCAT на борда и дали е предадена на капитана на кораба влекач;
- 5) дали са изпълнени изискванията за видеозапис, определени в приложение 9 към Препоръка 12-03 на ICCAT.

1.3.3. Задачи при инспекция на съвместни риболовни операции

Длъжностните лица системно проверяват:

- 1) дали са изпълнени изискванията за съвместни риболовни операции по отношение на информацията, която следва да бъде записвана в риболовния дневник, включително начина на разпределение;
- 2) дали разрешително за съвместна риболовна операция е издадено на риболовните кораби от органите на техните държави на флага въз основа на образеца в приложение V към Регламент (ЕО) № 302/2009;
- 3) присъствието на регионален наблюдател на ICCAT по време на съвместната риболовна операция.

1.4. Задачи при инспекция на разтоварване на суша

По отношение на разтоварванията на суша, които се инспектират в съответствие с разпоредбите в Препоръка 12-03, длъжностните лица системно проверяват:

- 1) дали на риболовните кораби е разрешено да осъществяват дейност (обозначителни знаци, идентичност, лицензия, разрешение за риболов и, при необходимост, списъци на ICCAT);
- 2) дали предварителното уведомление за пристигане за разтоварване на суша е било получено своевременно от компетентните органи;
- 3) дали в рамките на 48 часа след приключване на разтоварването е изпратена справка за разтоварването до органа в държавата членка на флага, отговаряща за риболовния кораб;
- 4) дали в рамките на 48 часа след приключване на разтоварването капитанът на кораба за улов е изпратил точна декларация за разтоварване до органите на своята държава на флага и, когато е приложимо, до органите на държавата на пристанището;

- 5) дали риболовните кораби са оборудвани с функционираща VMS и дали се спазват изискванията за предаване на данни от VMS;
- 6) дали са спазени изискванията за корабна документация;
- 7) действителното количество червен тон на борда и начина на представяне;
- 8) състава на общия улов на борда с цел да се проверят спазването на правилата за прилов и — в случай на кораби с парагади — изпълнението на съответните мерки за управление;
- 9) състава на улова от червен тон на борда по размери с цел да се провери изпълнението на правилата за минимален размер;
- 10) риболовните уреди на борда;
- 11) при разтоварване на суша на преработени продукти — дали коефициентите на ICCAT за превръщане се използват за изчисляване на еквивалентната закръглена стойност на теглото на преработения червен тон;
- 12) дали екземплярите червен тон от риболовните кораби и/или капаните в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, предлагани за продажба на дребно на крайния потребител, са правилно маркирани или етикетирани;
- 13) дали, ако е приложимо, са маркирани правилно опашките на екземплярите червен тон, разтоварени на суша от корабите с подхранка, с парагади, с грибове или за тралене в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море.

1.5. Задачи при инспекция на трансбордиране

Длъжностните лица системно проверяват:

- 1) дали на риболовните кораби е разрешено да осъществяват дейност (обозначителни знаци, идентичност, лицензия, разрешение за риболов и списъци на ICCAT);
- 2) дали предварителното уведомление за пристигане в пристанището е било изпратено и съдържа вярна информация за трансбордирането;
- 3) дали трансбордиращите риболовни кораби, които имат намерение да извършат трансбордиране, са получили предварително разрешение от държавата, под чийто флаг плават;
- 4) дали посоченото в предварителното уведомление количество за трансбордиране се проверява;
- 5) дали не по-късно от 48 часа след датата на трансбордирането в пристанище декларацията за трансбордиране е изпратена на държавите на пристанището;
- 6) дали съответните документи на борда са налични и надлежно попълнени, включително декларацията за трансбордиране, съответния документ на ICCAT за улов на червен тон и сертификат за реекспорт;
- 7) в случай на преработени продукти — дали за изчисляване на еквивалентната закръглена стойност на теглото на преработения червен тон се използват коефициентите на ICCAT за превръщане.

1.6. Задачи при инспекция в съоръженията на стопанства

Длъжностните лица системно проверяват:

- 1) дали съответните документи са налице, надлежно попълнени и докладвани (документ за улов на червен тон, сертификат за реекспорт, декларации за прехвърляне и за поставяне в садки, декларация за трансбордиране);
- 2) дали операцията за поставяне в садки е предварително разрешена от органите на държавата на флага на риболовния кораб;
- 3) дали през цялото времетраене на прехвърлянето, поставянето в садки и събирането на продукцията от червен тон е присъствал регионален наблюдател на ICCAT и дали той е потвърдил данните в декларациите за поставяне в садки;
- 4) дали всички операции по прехвърляне и поставяне в садки в стопанството са били наблюдавани чрез видеокамера във водата и дали видеозаписите са предоставени на разположение на инспекторите и отговарят на изискванията за видеозапис в приложение 9 към Препоръка 12-03 на ICCAT;
- 5) дали всички операции по поставяне в садки са били предмет на програма, която използва стереоскопични камери или технологии, които осигуряват еквивалентна точност, за да се прецизират броят и теглото на рибата, поставена в садки;

- б) дали държавата на стопанството няма да приеме садки с червен тон, когато количеството по брой и/или тегло надвишава разрешеното за отглеждане в садки от страна на държавата на флага.

1.7. *Задачи при инспекция във връзка с транспортирането и предлагането на пазара*

Длъжностните лица системно проверяват:

- 1) по отношение на транспортирането — преди всичко съответните придружаващи документи, като съпоставят данните от тях с действително транспортираните количества;
- 2) по отношение на предлагането на пазара — дали съответните документи са налични и надлежно попълнени, включително съответния документ за улов на червен тон и сертификат за реекспорт.

2. **Доклади от инспекциите**

- 1) За инспекциите, провеждани в рамките на схемата на ИССАТ за съвместни международни инспекции, длъжностните лица използват образца от допълнение 1 към настоящото приложение.
- 2) За другите инспекции длъжностните лица използват докладите от инспекциите по член 76 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Докладите от инспекциите включват съответната информацията, която се съдържа в съответния модул за инспекция, установен в приложение XXVII, както се изисква в член 115 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 1.

Допълнение

ДОКЛАД НА ИССАТ ЗА ИНСПЕКЦИЯ № ...

1. Инспектор(и) 2. Свидетел на инспектора
- 1.1. Име 3. Име
- 1.2. Националност 4. Националност
- 1.3. Договарящи се страни 5. Договарящи се страни
- 1.4. Номер на идентификационна карта на ИССАТ 6. Номер на идентификационна карта на ИССАТ
7. Кораб, на който е инспекторът
- 7.1. Име и регистрация
- 7.2. Флаг
8. Инспектиран кораб
- 8.1. Име и регистрация
- 8.2. Флаг
- 8.3. Капитан (име и адрес)
- 8.4. Собственик на кораба (име и адрес)
- 8.5. Номер от регистъра на ИССАТ
- 8.6. Вид на кораба
9. Позиция
- 9.1. Определена от инспектора: шир. дълж.
- 9.2. Определена от капитана на риболовния кораб: шир. дълж.
- 9.3. Час (GMT) на регистриране на позицията:
10. Дата (дд/мм/гггг)
11. Време
- 11.1. При пристигане на борда
- 11.2. При напускане на кораба
12. Риболовни уреди на борда
- Мрежа гъргър Влачеци се въдичарски уреди
- Парагада Въдици (кораби с подхранка)
- Други (да се уточни) Брой садки
- Теглена(и) садка(и) Да Не
13. Декларация за направени снимки с описание на обектите:
-
-
-
14. Списък на инспектираните документи и коментар:
- 14.1. Дневник Да Не Нарушение Да Не
- 14.2. Документация за улов на червен тон Да Не Нарушение Да Не
- 14.3. Прехвърляне/трансбордиране Декларация Да Не Нарушение Да Не
- 14.4. Други (да се уточни)
15. Резултати от инспекцията на рибата на борда:
- 15.1. Видове на борда, които са установени при наблюдението

ВИД				
ОБЩ УЛОВ (kg)				
ИЗТОЧНИК НА ИНФОРМАЦИЯТА				
ТИП ПРОДУКТ				
ИНСПЕКТИРАНА ИЗВАДКА				
% ПОД МИН. РАЗМЕР				

15.2. Декларирани видове в садката(ите)

Документ за прехвърляне № Дата на първото прехвърляне

Стопанство по местоназначение

Име на риболовния кораб

№ по ICCAT

№ на садка Вид Брой екземпляри Тегло (kg)

16. Установени при наблюденията нарушения на мерките на ICCAT за опазване и управление (описание на нарушението с позоваване на законовата препратка, а ако е/са установено(и) тежко(и) нарушение(я), да се попълни приложеният лист)

.....
.....
.....
.....

17. Забележки на инспектора (при необходимост да се използва допълнителен лист със следното обозначение: „Приложение към доклад на ICCAT номер xxx“)

.....
.....
.....
.....

18. Подпис на инспектора Подпис на свидетеля

19. Име на наблюдателя, забележки и подпис

.....
.....
.....
.....

20. Забележки и подпис на капитана

.....
.....
.....
.....

УСТАНОВЕНИ ТЕЖКИ НАРУШЕНИЯ

Име на кораба: Флаг на кораба: № по ICCAT:
--

- риболов без лиценз, разрешително или разрешение, издадени от ДС на флага;
- неподдържане на достатъчно отчитане на улова и на свързаните с улова данни в съответствие с изискванията за докладване на Комисията или сериозни грешки при докладването на такъв улов и/или свързани с улова данни;
- риболов в затворена зона;
- риболов през забранен сезон;
- умишлено улавяне или задържане на видове в противоречие с приложимите мерки за опазване и управление, приети от ICCAT;
- сериозно нарушаване на ограниченията върху улова или квотите в сила съгласно правилата на ICCAT;
- използване на забранен риболовен уред;
- фалшифициране или умишлено замаскиране на маркировката, идентичността или регистрацията на риболовния кораб;
- укриване, подправяне или унищожаване на доказателства, свързани с разследването на нарушение;
- многократни нарушения, които взети заедно представляват сериозно незначитане на действащите мерките съгласно ICCAT;
- други нарушения, които могат да бъдат определени от ICCAT, веднага щом са включени и разпространени в преразгледана версия на настоящите процедури;
- нападение, съпротива, заплахи, сексуален тормоз, намеса в работата, неправомерно пречене или забавяне на упълномощен инспектор или наблюдател;
- умишлено вмешателство или изключване на системата за наблюдение на корабите;
- риболов с помощта на самолети за наблюдение;
- намеса в спътниковата система за наблюдение и/или провеждане на дейност без VMS;
- дейност по прехвърляне без декларация за прехвърляне;
- трансбордиране в морето.

Подпис на инспектора Подпис на свидетеля

Дата

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СЪДЪРЖАНИЕ НА НАЦИОНАЛНИТЕ ПРОГРАМИ ЗА КОНТРОЛНА ДЕЙНОСТ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 12

В националните програми за контролна дейност се посочват следните данни:

1. Средства за контрол

а) Човешки ресурси

Брой на длъжностните лица за суша и море, периоди и зони, където трябва да изпълняват задълженията си.

б) Технически средства

Брой на патрулните кораби и самолети, както и периодите и зоните, в които те могат да бъдат използвани.

в) Финансови средства

Бюджетната дотация за човешките ресурси, патрулните кораби и самолети.

2. Определяне на пристанища

Списък на определените пристанища и определените часове, изисквани съгласно Препоръка 12-03 на ICCAT.

3. Протоколи за инспекции

Подробни протоколи с обяснение на методиката за всички дейности по инспекция.

Освен това държавите членки гарантират, че в техните програми за контролна дейност са включени следните елементи:

1. Улов:

а) количество (приблизителна оценка на биомасата) и точен брой на екземплярите;

б) проверка дали уловените количества отговарят на съответната квота;

в) проверка на изискванията за минимален размер с допустимо отклонение в % от броя.

2. Прехвърляне:

а) предварително разрешение за прехвърляния в теглена садка и садка в стопанство;

б) точно количество (тегло) и брой на рибите, прехвърлени в теглена садка;

в) смъртност при операцията по влачене и местоназначение на мъртвата риба.

3. В стопанството:

а) потвърждение на правомерността на улова и предварителното разрешение от държавата членка на флага;

б) точно количество (тегло) и брой на рибите, прехвърлени в садки за угояване;

в) използване на програма за вземане на проби/маркиране, за да се установи увеличението на теглото.

4. Събиране и износ:

а) точно количество (тегло) и брой на събраната риба;

б) включване в обхвата на регионалната програма за наблюдение на ICCAT;

в) точно количество по тип продукт (с ясно обозначение на коефициентите на превръщане).

4. Указания

Указания за длъжностни лица, организации на производителите и рибари.

5. Протоколи за връзка

Протоколи за изпращане на определените от друга държава членка компетентни органи, които са отговорни за програмата за специален контрол и инспекции във връзка с вида червен тон.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

МЕСЕЧНИ ДАННИ ЗА АКТУАЛНОТО СЪСТОЯНИЕ НА НАЦИОНАЛНИТЕ ПРОГРАМИ ЗА КОНТРОЛНА ДЕЙНОСТ ЗА ЧЕРВЕН ТОН

РАЗДЕЛ А

Брой инспекции в рамките на националната програма за контролна дейност

Държава членка: ... Година: ... Месец: ...	Инспекции на кораби и оператори на държава членка						Инспекции на кораби и оператори от други държави членки или трети страни					
	Брой инспекции и нарушения в рамките на СПР			Брой инспекции и нарушения извън СПР			Брой инспекции и нарушения в рамките на СПР			Брой инспекции и нарушения извън СПР		
	в открито море	на брега	нарушения (*)	в открито море	на брега	нарушения (*)	в открито море	на брега	нарушения (*)	в открито море	на брега	нарушения (*)
КОРАБИ, СТОПАНСТВА И КАПАНИ С РАЗРЕШЕНИЕ ЗА УЛОВ НА ЧЕРВЕН ТОН												
Кораби с мрежи гъргър												
Кораби с парагади												
Други кораби с въдици												
Кораби с подхранка												
Траулери												
Кораби за влачене, помощни и спомагателни кораби и кораби за преработка на риба												
Капани												
Стопанства												
КОРАБИ БЕЗ РАЗРЕШЕНИЕ ЗА УЛОВ НА ЧЕРВЕН ТОН И ДРУГИ ИПЕРАТОРИ												
Риболовни кораби (в регистъра на флота на Общността)												
Кораби за спортен и любителски риболов												
Други кораби												
Инспекции на камиони и при транспортиране												
Инспекции при първа продажба												
Инспекции на търговци на дребно												
Инспекции в ресторанти												
Други инспекции (да се опишат)												

№	ПОЛЕ	ОПИСАНИЕ
6	Флаг	Флаг на инспектирания кораб/оператор
7	№ по ИССАТ (или № в регистъра на флота на Общността или външна маркировка)	Номер по ИССАТ или номер от регистъра на флота на Съюза или, ако и двата липсват, външна маркировка на инспектирания кораб/оператор
8	Име	Име на инспектирания кораб/оператор
9	Риболовен уред или вид	Основен уред, използван от кораба/оператора към момента на инспекцията, или „стопанство“, „капан“, „първи купувач“, „търговия на дребно“, „ресторант“, „транспорт“, „спорт/развлечение“, „други“ (да се опише)
10	Описание	Описание на нарушението
11	Правни основания	Посочете препратката(ите) към законодателството на ЕС и/или Препоръката на ИССАТ
12	Тежко нарушение?	Отбележете с да/не дали нарушението е тежко
13	Брой	Количество червен тон, свързано с нарушението
14	Тегло	Количество червен тон, свързано с нарушението
15	Предприети действия	Опишете всички действия, предприети след инспекцията, или впишете „няма“, ако не са предприети действия
16	Следващо действие или обосновка за липсата на действие	Следващо планирано действие, ако има такова. Обосновка в случай на непредприемане на действия
17	Прогнозирана продължителност на разследването	Прогнозирана продължителност на разследването и/или процедурата
18	Подробности за окончателното решение	Глоба, наказание, изземване... (посочват се и количествата)
19	Случаят приключен ли е?	Впишете „да“, ако случаят е приключен, в противен случай впишете „не“
20	Забележки	Общи бележки“

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 13 август 2013 година

за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР)

(нотифицирано под номер C(2013) 5225)

(само текстовете на английски, гръцки, датски, испански, италиански, латвийски, немски, нидерландски, полски, словенски, унгарски, фински, френски и шведски език са автентични)

(2013/433/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. за финансиране на Общата селскостопанска политика ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика ⁽²⁾, и по-специално член 31 от него,

след консултация с Комитета по селскостопанските фондове

като има предвид, че:

- (1) По силата на член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1258/1999 и член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 Комисията следва да извърши необходимите проверки, да предостави получените резултати на държавите членки, да се запознае с направените от тях забележки, да свика двустранни разговори за постигане на споразумение със съответните държави членки и официално да им съобщи своите заключения.
- (2) На държавите членки бе предоставена възможността да поискат откриване на помирителна процедура. В някои случаи тази възможност бе използвана и изготвените доклади за резултата от процедурата бяха разгледани от Комисията.
- (3) В съответствие с Регламент (ЕО) № 1258/1999 и Регламент (ЕО) № 1290/2005 могат да бъдат финансирани само селскостопански разходи, направени по начин, който не нарушава правилата на Европейския съюз.
- (4) Извършените проверки, резултатите от двустранните разговори и помирителните процедури показват, че част от декларираните от държавите членки разходи не отговарят на това изискване и следователно не могат да бъдат финансирани от секция „Гарантиране“ на ФЕОГА, от ЕФГЗ и от ЕЗФРСР.
- (5) Следва да се посочат сумите, които не са одобрени за покриване от секция „Гарантиране“ на ФЕОГА, от ЕФГЗ и от ЕЗФРСР. Посочените суми не се отнасят за разходи,

направени повече от двадесет и четири месеца преди писменото съобщение на Комисията до държавите членки за резултатите от проверките.

- (6) За случаите, за които се отнася настоящото решение, изчислените суми, които следва да бъдат изключени поради несъответствие с правилата на Европейския съюз, са съобщени от Комисията на държавите членки в рамките на обобщен доклад.
- (7) Настоящото решение не засяга финансовите изводи, които Комисията би направила вследствие на решенията на Съда на Европейския съюз по висящи дела към 1 юни 2013 г. по въпроси, отнасящи се до съдържанието на настоящото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Посочените в приложението разходи, направени от акредитираните разплащателни агенции на държавите членки и заявени в рамките на секция „Гарантиране“ на ФЕОГА, ЕФГЗ или ЕЗФРСР, се изключват от финансиране от страна на Европейския съюз поради несъответствието им с правилата на Европейския съюз.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Кралство Белгия, Кралство Дания, Федерална република Германия, Ирландия, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Италианската република, Република Латвия, Великото херцогство Люксембург, Унгария, Република Полша, Република Словения, Република Финландия и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

Съставено в Брюксел на 13 август 2013 година.

За Комисията

Dacian CIOLOS

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.

⁽²⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДЧ	Мярка	Финанс-ова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
БЮДЖЕТНА ПОЗИЦИЯ: 6 7 0 1									
BE	Плодове и зеленчуци — оперативни програми	2008	Несъответствие с критериите за признаване	Еднократна		EUR	- 922 684,37	0,00	- 922 684,37
BE	Плодове и зеленчуци — оперативни програми	2009	Несъответствие с критериите за признаване	Еднократна		EUR	- 2 091 855,58	0,00	- 2 091 855,58
BE	Плодове и зеленчуци — оперативни програми	2010	Несъответствие с критериите за признаване	Еднократна		EUR	- 1 093 697,47	0,00	- 1 093 697,47
ОБЩО ВЕ						EUR	- 4 108 237,42	0,00	- 4 108 237,42
DE	Нишесте	2003	Недостатъци в разплащателния механизъм на дружество за производство на картофено нишесте	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 1 901 395,66	0,00	- 1 901 395,66
DE	Нишесте	2004	Недостатъци в разплащателния механизъм на дружество за производство на картофено нишесте	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 1 883 474,60	0,00	- 1 883 474,60
DE	Нишесте	2005	Недостатъци в разплащателния механизъм на дружество за производство на картофено нишесте	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 2 408 081,08	0,00	- 2 408 081,08
DE	Отделени от производството преки помощи	2007	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	- 235 167,91	0,00	- 235 167,91
DE	Отделени от производството преки помощи	2007	Слабости при проверките на място	Еднократна		EUR	- 2 816,41	0,00	- 2 816,41
DE	Отделени от производството преки помощи	2008	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	- 297 448,70	0,00	- 297 448,70
DE	Други преки помощи	2008	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	- 525,06	0,00	- 525,06
DE	Други преки помощи — енергийни култури	2008	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	- 1 506,39	0,00	- 1 506,39
DE	Отделени от производството преки помощи	2008	Слабости при проверките на място	Еднократна		EUR	- 6 993,20	0,00	- 6 993,20
DE	Други преки помощи	2009	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	- 324,85	0,00	- 324,85

ДЧ	Мярка	Финанс-ова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
DE	Отделени от производството преки помощи	2009	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	- 296 114,43	0,00	- 296 114,43
DE	Други преки помощи — енергийни култури	2009	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	- 743,76	0,00	- 743,76
DE	Отделени от производството преки помощи	2009	Слабости при проверките на място	Еднократна		EUR	- 6 706,48	0,00	- 6 706,48
ОБЩО DE						EUR	- 7 041 298,53	0,00	- 7 041 298,53
DK	Отделени от производството преки помощи	2008	Недостатъци в СИЗП и при проверките на място	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 8 175 799,16	0,00	- 8 175 799,16
DK	Отделени от производството преки помощи	2008	Недостатъци в СИЗП и при проверките на място	Еднократна		EUR	- 894 733,68	0,00	- 894 733,68
DK	Отделени от производството преки помощи	2009	Недостатъци в СИЗП и при проверките на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 1 098 146,81	0,00	- 1 098 146,81
ОБЩО DK						EUR	- 10 168 679,65	0,00	- 10 168 679,65
ES	Кръстосано спазване	2008	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2007 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 2 502 153,89	- 385,00	- 2 501 768,89
ES	Кръстосано спазване	2008	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2007 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	144,00	0,00	144,00
ES	Кръстосано спазване	2009	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2007 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 7 122,69	0,00	- 7 122,69
ES	Кръстосано спазване	2009	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2007 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	498,64	0,00	498,64
ES	Кръстосано спазване	2009	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2008 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 2 720 206,24	- 23,84	- 2 720 182,40
ES	Кръстосано спазване	2009	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2008 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	238,57	0,00	238,57
ES	Кръстосано спазване	2010	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2007 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 83,48	0,00	- 83,48
ES	Кръстосано спазване	2010	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2007 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	18,98	0,00	18,98
ES	Кръстосано спазване	2010	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2008 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 2 952,97	0,00	- 2 952,97

ДЧ	Мярка	Финанс-ова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
ES	Кръстосано спазване	2010	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2008 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	69,69	0,00	69,69
ES	Кръстосано спазване	2011	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2008 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 650,69	0,00	- 650,69
ES	Кръстосано спазване	2011	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2008 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	26,14	0,00	26,14
ОБЩО ES						EUR	- 5 232 173,94	- 408,84	- 5 231 765,10
FI	Публично складиране — житни растения	2010	Грешки при управлението в случаи на движения в рамките на земеделското стопанство	Еднократна		EUR	- 715 273,00	0,00	- 715 273,00
FI	Отделени от производството преки помощи	2007	Недостатъци при преизчисляването на правата за референтните 2006—2009 г.	Еднократна		EUR	- 1 706,39	0,00	- 1 706,39
FI	Отделени от производството преки помощи	2007	Неприложени санкции за предишни референтни години (2006—2008 г.)	Еднократна		EUR	- 830 460,62	0,00	- 830 460,62
FI	Отделени от производството преки помощи	2008	Недостатъци при преизчисляването на правата за референтните 2006—2009 г.	Еднократна		EUR	- 1 688,89	0,00	- 1 688,89
FI	Отделени от производството преки помощи	2008	Неприложени санкции за предишни референтни години (2006—2008 г.)	Еднократна		EUR	- 420 558,19	0,00	- 420 558,19
FI	Отделени от производството преки помощи	2009	Недостатъци при преизчисляването на правата за референтните 2006—2009 г.	Еднократна		EUR	- 1 695,55	0,00	- 1 695,55
FI	Отделени от производството преки помощи	2009	Недостатъци в намаленията и санкциите за земеделски стопанства, чиито парцели се намират в различни „райони на подпомагане“	Еднократна		EUR	- 8 789,63	0,00	- 8 789,63
FI	Отделени от производството преки помощи	2009	Недостатъци в качеството на проверките на място за референтните 2008—2009 г.	Еднократна		EUR	- 747 109,66	0,00	- 747 109,66
FI	Отделени от производството преки помощи	2009	Екстраполация в случаите на свръхдекларирани под 3 %	Еднократна		EUR	- 119 108,47	0,00	- 119 108,47
FI	Отделени от производството преки помощи	2009	Неприложени санкции за предишни референтни години (2006—2008 г.)	Еднократна		EUR	- 190 181,58	0,00	- 190 181,58
FI	Отделени от производството преки помощи	2009	Възстановявания за изминали периоди в резултат на актуализирането на СИЗП за референтните 2008—2009 г.	Еднократна		EUR	- 488 113,00	0,00	- 488 113,00

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
FI	Отделени от производството преки помощи	2010	Недостатъци при преизчисляването на правата за референтните 2006—2009 г.	Еднократна		EUR	- 1 719,00	0,00	- 1 719,00
FI	Отделени от производството преки помощи	2010	Недостатъци в намаленията и санкциите за земеделски стопанства, чиито парцели се намират в различни „райони на подпомагане“	Еднократна		EUR	- 4 833,46	0,00	- 4 833,46
FI	Отделени от производството преки помощи	2010	Недостатъци в качеството на проверките на място за референтните 2008—2009 г.	Еднократна		EUR	- 594 924,89	0,00	- 594 924,89
FI	Отделени от производството преки помощи	2010	Екстраполация в случаите на свръхдеклариране под 3 %	Еднократна		EUR	- 97 167,26	0,00	- 97 167,26
FI	Отделени от производството преки помощи	2010	Възстановявания за изминали периоди в резултат на актуализирането на СИЗП за референтните 2008—2009 г.	Еднократна		EUR	- 472 260,00	0,00	- 472 260,00
ОБЩО FI						EUR	- 4 695 589,59	0,00	- 4 695 589,59
FR	Публично складиране — алкохол	2008	Грешка в класифицирането на движенията на складовите наличности за алкохол	Еднократна		EUR	- 122 165,29	0,00	- 122 165,29
FR	Публично складиране — алкохол	2008	Недостатъци в механизма за контрол и докладване	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 282 590,55	0,00	- 282 590,55
FR	Публично складиране — обезмаслено мляко на прах	2009	Просрочени плащания	Еднократна		EUR	- 88 690,73	0,00	- 88 690,73
FR	Други преки помощи — овце и кози	2010	Недостатъци в проверката на критериите за допустимост	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 1 334 634,43	0,00	- 1 334 634,43
ОБЩО FR						EUR	- 1 828 081,00	0,00	- 1 828 081,00
GB	Други преки помощи — член 69 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 — само овце и едър рогат добитък	2008	Неспазване на намаленията и изключването от помощи (административни проверки, закъснели уведомления, липсващи ушни марки)	Еднократна		EUR	- 295 796,24	0,00	- 295 796,24
GB	Други преки помощи — член 69 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 — само овце и едър рогат добитък	2009	Неспазване на намаленията и изключването от помощи (административни проверки, закъснели уведомления, липсващи ушни марки)	Еднократна		EUR	- 181 965,27	0,00	- 181 965,27

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
GB	Други преки помощи — член 69 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 — само овце и едър рогат добитък	2010	Неспазване на намаленията и изключването от помощи (административни проверки, закъснели уведомления, липсващи ушни марки)	Еднократна		EUR	- 299 059,21	0,00	- 299 059,21
GB	Отделени от производството преки помощи	2008	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС , проверките на място, плащанията и санкциите	Фиксирана ставка	2,05 %	EUR	- 11 874 798,65	- 11 257,09	- 11 863 541,56
GB	Отделени от производството преки помощи	2009	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС , проверките на място, плащанията и санкциите	Фиксирана ставка	2,05 %	EUR	- 11 511 587,28	- 6 505,77	- 11 505 081,51
GB	Отделени от производството преки помощи	2010	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС , проверките на място, плащанията и санкциите	Фиксирана ставка	2,05 %	EUR	- 9 780,22	0,00	- 9 780,22
GB	Отделени от производството преки помощи	2010	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС , проверките на място, плащанията и санкциите	Еднократна		EUR	- 11 538 789,46	0,00	- 11 538 789,46
GB	Отделени от производството преки помощи	2009	Грешки при отпускане на помощи от националния резерв	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 5 102 862,39	- 1 020 572,48	- 4 082 289,91
GB	Отделени от производството преки помощи	2009	Грешки при отпускане на помощи от националния резерв	Еднократна		EUR	- 5 669 847,10	- 113 396,94	- 5 556 450,16
GB	Отделени от производството преки помощи	2010	Грешки при отпускане на помощи от националния резерв	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 3 691 257,79	- 738 251,55	- 2 953 006,24
GB	Отделени от производството преки помощи	2010	Грешки при отпускане на помощи от националния резерв	Еднократна		EUR	- 4 101 397,55	- 82 027,95	- 4 019 369,60
ОБЩО GB						EUR	- 54 277 141,16	- 1 972 011,78	- 52 305 129,38
GR	Плодове и зеленчуци — преработка на праскови и круши	2006	Недостатъци в проверките на документацията на организациите на производители, в административните и счетоводните проверки на производителите и организациите на производители; неразрешени плащания в брой; липса на контрол върху проверките за съответствие и проверките на стоките наличности	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 1 528 781,33	0,00	- 1 528 781,33
GR	Плодове и зеленчуци — преработка на праскови и круши	2007	Недостатъци в проверките на документацията на организациите на производители, в административните и счетоводните проверки на производителите и организациите на производители; неразрешени плащания в брой; липса на контрол върху проверките за съответствие и проверките на стоките наличности	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 1 489 520,41	0,00	- 1 489 520,41

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
GR	Програми POSEI (2007 г. +)	2005	Недостатъци в ГИС за отглеждане на маслини	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 968 440,20	0,00	- 968 440,20
GR	Програми POSEI (2007 г. +)	2006	Недостатъци в ГИС за отглеждане на маслини	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 1 204 598,37	0,00	- 1 204 598,37
TOTAL GR						EUR	- 5 191 340,31	0,00	- 5 191 340,31
HU	Възстановявания при износ — живи животни	2008	Липса на проверки с тахограф на изходните пунктове при износа на живи животни	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 34 687,50	0,00	- 34 687,50
HU	Възстановявания при износ — живи животни	2009	Липса на проверки с тахограф на изходните пунктове при износа на живи животни	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 101 292,70	0,00	- 101 292,70
HU	Възстановявания при износ — живи животни	2010	Липса на проверки с тахограф на изходните пунктове при износа на живи животни	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 77 256,09	0,00	- 77 256,09
HU	Възстановявания при износ — живи животни	2011	Липса на проверки с тахограф на изходните пунктове при износа на живи животни	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 21 647,22	0,00	- 21 647,22
HU	Отделени от производството преки помощи	2009	Недостатъци в СИЗП-ГИС (за референтната 2008 г.)	Прогнозирана сума		EUR	- 4 404 011,26	0,00	- 4 404 011,26
HU	Отделени от производството преки помощи	2009	Недостатъци в СИЗП-ГИС (за референтната 2008 г.)	Еднократна		EUR	- 64 177,87	0,00	- 64 177,87
ОБЩО HU						EUR	- 4 703 072,64	0,00	- 4 703 072,64
IE	Извънредни мерки за подпомагане	2009	Неотговарящи на критериите за допустимост суми, компенсирани в рамките на извънредната мярка за подпомагане на пазара	Еднократна		EUR	- 450 450,00	0,00	- 450 450,00
IE	Преки плащания	2006	Слабости в СИЗП-ГИС, при проверките на място и процедурите за регистриране и проверки на общинските земи, прилагане на неоснователен толеранс при административните кръстосани проверки, неправилно изчисляване на санкциите по член 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 976 058,01	0,00	- 976 058,01
IE	Развитие на селските райони, ФЕОГА (2000—2006 г.) — мерки, свързани с площта	2006	Слабости в СИЗП-ГИС, при проверките на място и процедурите за регистриране и проверки на общинските земи, прилагане на неоснователен толеранс при административните кръстосани проверки, неправилно изчисляване на санкциите по член 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 174 441,64	0,00	- 174 441,64

ДЧ	Мярка	Финанс-ова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
IE	Развитие на селските райони, ФЕОГА (2000—2006 г.) — мерки, свързани с площта	2006	Слабости в СИЗП-ГИС, при проверките на място и процедурите за регистриране и проверки на общинските земи, прилагане на неоснователен толеранс при административните кръстосани проверки, неправилно изчисляване на санкциите по член 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 661 538,00	0,00	- 661 538,00
IE	Отделени от производството преки помощи (схема за единно плащане (СЕП))	2007	Слабости в СИЗП-ГИС, при проверките на място и процедурите за регистриране и проверки на общинските земи, прилагане на неоснователен толеранс при административните кръстосани проверки, неправилно изчисляване на санкциите по член 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 984 432,96	0,00	- 984 432,96
IE	Отделени от производството преки помощи (схема за единно плащане (СЕП))	2008	Слабости в СИЗП-ГИС, при проверките на място и процедурите за регистриране и проверки на общинските земи, прилагане на неоснователен толеранс при административните кръстосани проверки, неправилно изчисляване на санкциите по член 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 1 010 190,95	0,00	- 1 010 190,95
ОБЩО IE						EUR	- 4 257 111,56	0,00	- 4 257 111,56
IT	Плодове и зеленчуци — преработка на цитрусови плодове	2007	Повтарящи се слабости при административните, счетоводните и физическите проверки; недостатъци в прилагането на санкции	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 3 030 017,94	0,00	- 3 030 017,94
IT	Плодове и зеленчуци — преработка на цитрусови плодове	2008	Повтарящи се слабости при административните, счетоводните и физическите проверки; недостатъци в прилагането на санкции	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 1 816 747,50	0,00	- 1 816 747,50
IT	Плодове и зеленчуци — преработка на цитрусови плодове	2009	Повтарящи се слабости при административните, счетоводните и физическите проверки; недостатъци в прилагането на санкции	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 14 290,80	0,00	- 14 290,80
IT	Плодове и зеленчуци — преработка на цитрусови плодове	2006	Повтарящи се слабости при административните, счетоводните и физическите проверки; недостатъци в прилагането на санкции	Фиксирана ставка	15,00 %	EUR	- 2 434,82	0,00	- 2 434,82
IT	Плодове и зеленчуци — предварително признати групи на производители	2007	Липса на възстановяване на неоснователно изразходвани суми	Еднократна		EUR	- 14 248,39	0,00	- 14 248,39

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
IT	Плодове и зеленчуци — преработка на цитрусови плодове	2007	Повтарящи се слабости при административните, счетоводните и физическите проверки; недостатъци в прилагането на санкции	Фиксирана ставка	15,00 %	EUR	- 8 102 327,00	0,00	- 8 102 327,00
IT	Плодове и зеленчуци — преработка на цитрусови плодове	2008	Повтарящи се слабости при административните, счетоводните и физическите проверки; недостатъци в прилагането на санкции	Фиксирана ставка	15,00 %	EUR	- 793 622,94	0,00	- 793 622,94
IT	Плодове и зеленчуци — преработка на цитрусови плодове	2009	Повтарящи се слабости при административните, счетоводните и физическите проверки; недостатъци в прилагането на санкции	Фиксирана ставка	15,00 %	EUR	- 24 581,67	0,00	- 24 581,67
IT	Частно складиране — сирена	2007	Просрочени плащания	Еднократна		EUR	- 46 792,07	0,00	- 46 792,07
IT	Частно складиране — сирена	2008	Просрочени плащания	Еднократна		EUR	- 125 871,36	0,00	- 125 871,36
IT	Частно складиране — сирена	2009	Просрочени плащания	Еднократна		EUR	- 803 060,21	0,00	- 803 060,21
IT	Кръстосано спазване	2006	Възстановяване на суми в резултат на препокриващи се корекции, които не са взети предвид в Решение 40	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	0,00	- 28 812,86	28 812,86
IT	Кръстосано спазване	2006	Възстановяване на суми в резултат на препокриващи се корекции, които не са взети предвид в Решение 40	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	0,00	- 47 081,71	47 081,71
ОБЩО IT						EUR	- 14 773 994,70	- 75 894,57	- 14 698 100,13
PL	Публично складиране — житни растения	2006	Неправилно вписване на сумата на „разходите по преместване“ в програмата e-Faudit относно царевича и масло	Еднократна		EUR	- 46 404,00	0,00	- 46 404,00
PL	Публично складиране — масло и сметана	2006	Неправилно вписване на сумата на „разходите по преместване“ в програмата e-Faudit относно царевича и масло	Еднократна		EUR	- 482,00	0,00	- 482,00
PL	Публично складиране — житни растения	2006	Неправилно вписване на продуктовата стойност в публичния регистър (програмата e-Faudit) относно житни растения и захар	Еднократна		PLN	8 973,39	0,00	8 973,39
PL	Публично складиране — захар	2006	Неправилно вписване на продуктовата стойност в публичния регистър (програмата e-Faudit) за житни растения и захар	Еднократна		PLN	- 56 439,85	0,00	- 56 439,85
PL	Други преки помощи — енергийни култури	2008	Закъснели проверки на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 65 091,00	- 325,46	- 64 765,54

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
PL	Други преки помощи — енергийни култури	2008	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС и административните кръстосани проверки, и с плащанията, прилагането на санкции и възстановяванията за изминали периоди	Еднократна		EUR	- 21 735,51	0,00	- 21 735,51
PL	Отделени от производството преки помощи	2008	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС и административните кръстосани проверки, и с плащанията, прилагането на санкции и възстановяванията за изминали периоди	Еднократна		EUR	- 9 653 891,41	- 417 527,94	- 9 236 363,47
PL	Други преки помощи — енергийни култури	2009	Закъснели проверки на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 499,37	- 2,50	- 496,87
PL	Отделени от производството преки помощи	2009	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС и административните кръстосани проверки, и с плащанията, прилагането на санкции и възстановяванията за изминали периоди	Еднократна		EUR	- 14 569 612,98	- 630 131,45	- 13 939 481,53
PL	Други преки помощи	2009	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС и административните кръстосани проверки, и с плащанията, прилагането на санкции и възстановяванията за изминали периоди	Еднократна		EUR	- 22 622,77	0,00	- 22 622,77
PL	Други преки помощи — енергийни култури	2009	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС и административните кръстосани проверки, и с плащанията, прилагането на санкции и възстановяванията за изминали периоди	Еднократна		EUR	- 22 718,93	0,00	- 22 718,93
PL	Други преки помощи — енергийни култури	2010	Закъснели проверки на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 39 676,15	0,00	- 39 676,15
ОБЩО PL						EUR	- 24 442 734,12	- 1 047 987,35	- 23 394 746,77
ОБЩО PL						PLN	- 47 466,46	0,00	- 47 466,46
SI	Други преки помощи — преки плащания	2007	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“; неправилно изчисляване на санкциите; възстановявания на неосновани плащания за изминали периоди	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 274 950,95	0,00	- 274 950,95
SI	Други преки помощи — преки плащания	2008	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“; неправилно изчисляване на санкциите; възстановявания на неосновани плащания за изминали периоди	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 619,15	0,00	- 619,15
SI	Отделени от производството преки помощи (схема за единно плащане (СЕП))	2008	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“; неправилно изчисляване на санкциите; възстановявания на неосновани плащания за изминали периоди	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 2 439 465,62	0,00	- 2 439 465,62
SI	Други преки помощи	2009	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“; неправилно изчисляване на санкциите; възстановявания на неосновани плащания за изминали периоди	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 52,03	0,00	- 52,03

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
SI	Отделени от производството преки помощи	2009	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“; неправилно изчисляване на санкциите; възстановявания на неосновани плащания за изминали периоди	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 1 205 011,43	0,00	- 1 205 011,43
SI	Отделени от производството преки помощи	2009	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“; неправилно изчисляване на санкциите; възстановявания на неосновани плащания за изминали периоди	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 5 609,71	0,00	- 5 609,71
SI	Отделени от производството преки помощи	2010	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“; неправилно изчисляване на санкциите; възстановявания на неосновани плащания за изминали периоди	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 2 148,21	0,00	- 2 148,21
SI	Отделени от производството преки помощи	2010	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“; неправилно изчисляване на санкциите; възстановявания на неосновани плащания за изминали периоди	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 27 603,66	0,00	- 27 603,66
ОБЩО SI						EUR	- 3 955 460,76	0,00	- 3 955 460,76
6 7 0 1 ОБЩО						EUR	- 144 674 915,38	- 3 096 302,54	- 141 578 612,84
6 7 0 1 ОБЩО						PLN	- 47 466,46	0,00	- 47 466,46

БЮДЖЕТНА ПОЗИЦИЯ: 6 7 1 1

DE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2007	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	- 10 622,49	0,00	- 10 622,49
DE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2007	Слабости при проверките на място	Еднократна		EUR	- 26 244,45	0,00	- 26 244,45
DE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	- 26 877,60	0,00	- 26 877,60
DE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Слабости при проверките на място	Еднократна		EUR	- 58 076,51	0,00	- 58 076,51

ДЧ	Мярка	Финанс-ова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
DE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Неизпълнение на условията за допустимост относно характеристиките на ландшафта за референтните 2006—2008 г.	Еднократна		EUR	– 35 471,28	0,00	– 35 471,28
DE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости при проверките на място	Еднократна		EUR	– 44 521,80	0,00	– 44 521,80
ОБЩО DE						EUR	– 201 814,13	0,00	– 201 814,13
DK	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Недостатъци в СИЗП и в проверките на място	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	– 885 368,35	0,00	– 885 368,35
DK	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Недостатъци в СИЗП и в проверките на място	Еднократна		EUR	– 21 910,78	0,00	– 21 910,78
DK	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Недостатъци в СИЗП и в проверките на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	– 163 737,87	0,00	– 163 737,87
DK	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Недостатъци в СИЗП и в проверките на място	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	– 107 621,71	0,00	– 107 621,71
DK	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Недостатъци в СИЗП и в проверките на място	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	– 107 845,80	0,00	– 107 845,80
ОБЩО DK						EUR	– 1 286 484,51	0,00	– 1 286 484,51
ES	Кръстосано спазване	2008	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2007 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	– 41 632,02	0,00	– 41 632,02
ES	Кръстосано спазване	2009	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2007 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	– 59,42	0,00	– 59,42
ES	Кръстосано спазване	2009	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2008 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	– 35 698,54	0,00	– 35 698,54

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
ES	Кръстосано спазване	2010	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2007 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 5,65	0,00	- 5,65
ES	Кръстосано спазване	2010	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2008 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 113,20	0,00	- 113,20
ES	Кръстосано спазване	2011	Слабости при изчисляването на санкциите, липса на условия за ДСЕС за референтната 2008 г.	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 146,92	0,00	- 146,92
ES	Развитие на селските райони, ЕЗФРСР, оси 1+3 — мерки за инвестиции (2007—2013 г.)	2009	Неправилно извършена проверка относно изпълнението на критерий за подбор № 15	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 92 988,50	0,00	- 92 988,50
ES	Развитие на селските райони, ЕЗФРСР, оси 1+3 — мерки за инвестиции (2007—2013 г.)	2010	Неправилно извършена проверка относно изпълнението на критерий за подбор № 15	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 75 946,93	0,00	- 75 946,93
ES	Развитие на селските райони, ЕЗФРСР, оси 1+3 — мерки за инвестиции (2007—2013 г.)	2011	Неправилно извършена проверка относно изпълнението на критерий за подбор № 15	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 102 417,68	0,00	- 102 417,68
ES	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Слабости при проверките на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 4 456,32	0,00	- 4 456,32
ES	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Слабости при проверките на място	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 11 935,48	- 525,56	- 11 409,92
ES	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости при проверките на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 5 969,01	0,00	- 5 969,01
ES	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости при проверките на място	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 355 791,09	0,00	- 355 791,09

ДЧ	Мярка	Финанс-ова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
ES	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Слабости при проверките на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 6 137,24	0,00	- 6 137,24
ES	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Слабости при проверките на място	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 791 741,75	0,00	- 791 741,75
ОБЩО ES						EUR	- 1 525 039,75	- 525,56	- 1 524 514,19
FI	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Слабости при проверките за спазването на агроекологичните ангажименти	Еднократна		EUR	- 286 100,58	0,00	- 286 100,58
FI	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Липса на проверки на годишните ветеринарни сертификати	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	621,39	0,00	621,39
FI	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Липса на проверки на годишните ветеринарни сертификати	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 155 565,56	0,00	- 155 565,56
FI	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2011	Липса на проверки на годишните ветеринарни сертификати	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 178 498,21	0,00	- 178 498,21
ОБЩО FI						EUR	- 619 542,96	0,00	- 619 542,96
GB	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС, проверките на място, плащанията и санкциите	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 1 925 838,04	0,00	- 1 925 838,04
GB	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС, проверките на място, плащанията и санкциите	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 172 593,69	0,00	- 172 593,69
GB	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС, проверките на място, плащанията и санкциите	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 956 216,42	0,00	- 956 216,42

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
GB	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС, проверките на място, плащанията и санкциите	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 27 483,84	0,00	- 27 483,84
GB	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС, проверките на място, плащанията и санкциите	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 2 371 120,39	0,00	- 2 371 120,39
GB	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС, проверките на място, плащанията и санкциите	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 66 227,19	0,00	- 66 227,19
GB	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Липса на проследимост на проверките на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 24 281,80	- 14 359,03	- 9 922,77
GB	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Липса на проследимост на проверките на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 61 967,26	- 160,30	- 61 806,96
GB	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2011	Липса на проследимост на проверките на място	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 48 023,61	0,00	- 48 023,61
ОБЩО GB						EUR	- 5 653 752,24	- 14 519,33	- 5 639 232,91
HU	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости в СИЗП по член 19 за референтната 2008 г.	Прогнозирана сума		EUR	- 91 666,28	0,00	- 91 666,28
HU	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости в СИЗП по член 20 за референтната 2008 г.	Прогнозирана сума		EUR	- 15 653,21	0,00	- 15 653,21
HU	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости в СИЗП-ГИС за референтната 2008 г.	Прогнозирана сума		EUR	- 419 699,24	0,00	- 419 699,24

ДЧ	Мярка	Финанс-ова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
HU	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2008	Държавата членка не е извършила точна проверка на критериите за допустимост; слабост при изчисляването на помощта	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	– 421 885,53	0,00	– 421 885,53
HU	Развитие на селските райони, ЕЗФРСР, ос 1+3 — мерки за инвестиции (2007—2013 г.)	2008	Основните проверки не са извършени толкова задълбочено, колкото се изисква съгласно Регламент (ЕО) № 1975/2006	Прогнозирана сума		EUR	– 135 576,72	0,00	– 135 576,72
HU	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2009	Държавата членка не е извършила точна проверка на критериите за допустимост; слабост при изчисляването на помощта	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	– 1 287 110,85	0,00	– 1 287 110,85
HU	Развитие на селските райони, ЕЗФРСР, ос 1+3 — мерки за инвестиции (2007—2013 г.)	2009	Основните проверки не са извършени толкова задълбочено, колкото се изисква съгласно Регламент (ЕО) № 1975/2006	Прогнозирана сума		EUR	– 376 604,75	0,00	– 376 604,75
HU	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2010	Държавата членка не е извършила точна проверка на критериите за допустимост; слабост при изчисляването на помощта	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	– 252 412,16	0,00	– 252 412,16
HU	Развитие на селските райони, ЕЗФРСР, ос 1+3 — мерки за инвестиции (2007—2013 г.)	2010	Основните проверки не са извършени толкова задълбочено, колкото се изисква съгласно Регламент (ЕО) № 1975/2006	Прогнозирана сума		EUR	– 120 805,70	0,00	– 120 805,70
ОБЩО HU						EUR	– 3 121 414,44	0,00	– 3 121 414,44
IE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2007	Слабости в СИЗП-ГИС, при проверките на място и процедурите за регистриране и проверки на общинските земи, прилагане на неоснователен толеранс при административните кръстосани проверки, неправилно изчисляване на санкциите по член 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	– 111 165,09	0,00	– 111 165,09

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
IE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2007	Слабости в СИЗП-ГИС, при проверките на място и процедурите за регистриране и проверки на общинските земи, прилагане на неоснователен толеранс при административните кръстосани проверки, неправилно изчисляване на санкциите по член 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 790 740,00	0,00	- 790 740,00
IE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Слабости в СИЗП-ГИС, при проверките на място и процедурите за регистриране и проверки на общинските земи, прилагане на неоснователен толеранс при административните кръстосани проверки, неправилно изчисляване на санкциите по член 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 195 334,84	0,00	- 195 334,84
IE	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Слабости в СИЗП-ГИС, при проверките на място и процедурите за регистриране и проверки на общинските земи, прилагане на неоснователен толеранс при административните кръстосани проверки, неправилно изчисляване на санкциите по член 49, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 796/2004	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 635 490,00	0,00	- 635 490,00
ОБЩО IE						EUR	- 1 732 729,93	0,00	- 1 732 729,93
LU	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Недостатъци в проверките по животните и в проследимостта на проверките, липса на проверки на делегираните проверки на място и липса на сравнение между резултатите от проверките	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 145 895,97	0,00	- 145 895,97
LU	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Недостатъци в проверките по животните и в проследимостта на проверките, липса на проверки на делегираните проверки на място и липса на сравнение между резултатите от проверките	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 133 296,52	0,00	- 133 296,52
ОБЩО LU						EUR	- 279 192,49	0,00	- 279 192,49
LV	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2008	Недостатъчен контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 2 052,65	0,00	- 2 052,65
LV	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2008	Липса на контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 3 177,15	0,00	- 3 177,15

ДЧ	Мярка	Финанс-ова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
LV	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2009	Недостатъчен контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	– 180 994,16	0,00	– 180 994,16
LV	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2009	Липса на контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	– 280 147,49	0,00	– 280 147,49
LV	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2010	Недостатъчен контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	– 52 158,43	0,00	– 52 158,43
LV	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2010	Липса на контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	– 80 732,19	0,00	– 80 732,19
LV	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2011	Недостатъчен контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	– 391,95	0,00	– 391,95
LV	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 1 — мерки да фиксирана ставка на помощта (2007—2013 г.)	2011	Липса на контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	– 606,67	0,00	– 606,67
ОБЩО LV						EUR	– 600 260,69	0,00	– 600 260,69
PL	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС и административните кръстосани проверки, плащанията, прилагането на санкции и възстановявания на плащания за изминали периоди	Еднократна		EUR	– 6 803 699,79	– 3 550 419,56	– 3 253 280,23
PL	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости, свързани със СИЗП-ГИС и административните кръстосани проверки, плащанията, прилагането на санкции и възстановявания на плащания за изминали периоди	Еднократна		EUR	– 7 977 501,30	– 4 162 952,15	– 3 814 549,15

ДЧ	Мярка	Финансова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
ОБЩО PL						EUR	- 14 781 201,09	- 7 713 371,71	- 7 067 829,38
SI	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“	Еднократна		EUR	- 3 486,92	0,00	- 3 486,92
SI	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2008	Възстановявания на неправомерни плащания за изминали периоди	Еднократна		EUR	- 1 341 839,55	0,00	- 1 341 839,55
SI	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2009	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“	Еднократна		EUR	- 1 334 760,31	0,00	- 1 334 760,31
SI	Развитие на селските райони ЕЗФРСР, ос 2 (2007—2013 г., мерки, свързани с площта)	2010	Слабости в СИЗП, включително плащания, които не отговарят на изискванията в резултат на „мостове“	Еднократна		EUR	- 744,29	0,00	- 744,29
ОБЩО SI						EUR	- 2 680 831,07	0,00	- 2 680 831,07
6 7 1 1 ОБЩО						EUR	- 32 482 263,30	- 7 728 416,60	- 24 753 846,70

БЮДЖЕТНА ПОЗИЦИЯ: 6 5 0 0

HU	Развитие на селските райони — преходен инструмент	2007	Държавата членка не е извършила точна проверка на критериите за допустимост; слабост при изчисляването на помощта	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 575 800,83	0,00	- 575 800,83
ОБЩО HU						EUR	- 575 800,83	0,00	- 575 800,83
LV	Развитие на селските райони — преходен инструмент	2008	Недостатъчен контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	5,00 %	EUR	- 247 891,63	0,00	- 247 891,63
LV	Развитие на селските райони — преходен инструмент	2008	Липса на контрол върху оборота на бенефициера (критерий за допустимост)	Фиксирана ставка	10,00 %	EUR	- 383 693,13	0,00	- 383 693,13
ОБЩО LV						EUR	- 631 584,76	0,00	- 631 584,76
SI	Развитие на селските райони — преходен инструмент	2007	Слабости в СИЗП	Фиксирана ставка	2,00 %	EUR	- 1 453 839,27	0,00	- 1 453 839,27

ДЧ	Мярка	Финанс-ова година	Причина	Вид	%	Валута	Размер	Приспадания	Финансово отражение
					ОБЩО SI	EUR	- 1 453 839,27	0,00	- 1 453 839,27
					6 5 0 0 ОБЩО	EUR	- 2 661 224,86	0,00	- 2 661 224,86

СЪОБЩЕНИЕ ДО ЧИТАТЕЛИТЕ

Регламент (ЕС) № 216/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. относно електронното публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз*

В съответствие с Регламент (ЕС) № 216/2013 на Съвета от 7 март 2013 г. относно електронното публикуване на *Официален вестник на Европейския съюз* (ОВ L 69, 13.3.2013 г., стр. 1) от 1 юли 2013 г. само електронното издание на Официален вестник ще бъде автентично и ще има правно действие.

Когато поради непредвидени обстоятелства публикуването на електронното издание на Официален вестник е невъзможно, печатното издание ще бъде автентично и ще има правно действие в съответствие с реда и условията, установени в член 3 от Регламент (ЕС) № 216/2013.

СЪОБЩЕНИЕ ДО ЧИТАТЕЛИТЕ — НАЧИН ЗА ЦИТИРАНЕ НА АКТОВЕТЕ

От 1 юли 2013 г. се промени начинът, по който се цитират актовете.

По време на преходния период актовете ще се цитират и по двата начина.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG